

CP5 / CP50

STAGE PIANO

Manuale de istruzioni

Il numero di serie del prodotto si trova nella parte posteriore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

(parte posteriore)

CP50

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione (CP5)

Alimentatore/adattatore CA (CP50)

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Sul CP50, utilizzare solo l'apposito adattatore (pagina 62). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Sul CP5, utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Collegare il cavo del CP5 a una presa appropriata dotata di messa a terra.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione (CP5)

Alimentatore/adattatore CA (CP50)

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Collegare sempre la spina a tre poli del CP5 a una presa elettrica dotata di messa a terra. (Per ulteriori informazioni sull'alimentazione, vedere pagina 14.)
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

AVVISO

Per evitare la possibilità di danneggiare il prodotto, i dati o altri oggetti, attenersi agli avvisi seguenti.

■ Gestione e manutenzione

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Pulite lo strumento con un panno morbido. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.
- In caso di bruschi cambiamenti di temperatura o umidità, può crearsi condensa e l'acqua potrebbe accumularsi sulla superficie dello strumento. In caso di ristagno d'acqua, le parti in legno potrebbero assorbirla e danneggiarsi. Accertarsi di asciugare immediatamente lo strumento con un panno morbido.

■ Salvataggio dei dati

- I dati nel buffer di Editing vengono persi quando si spegne il dispositivo (vedere page 49). Per conservare le impostazioni effettuate all'interno del buffer di Editing per l'uso in un secondo momento, assicurarsi quindi di memorizzarle nella memoria Utente (vedere page 49) o salvarle esternamente su un supporto di memoria flash USB, un computer o così via. Occorre inoltre tenere presente che i dati memorizzati nella memoria Utente possono anche essere persi se CP5 o CP50 viene danneggiato o utilizzato non correttamente. Di conseguenza si consiglia di fare una copia dei dati importanti su un dispositivo di memoria esterna.
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due supporti di memoria flash USB/supporti esterni.

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto incorpora e integra programmi e contenuti per computer di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. I materiali protetti da copyright comprendono, senza limitazioni, tutti i software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, le partiture musicali e le registrazioni audio. Qualsiasi utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti al di fuori dell'uso personale non è consentito dalla legge. Qualsiasi violazione del copyright comporta conseguenze legali. NON CREARE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE PIRATA.

■ Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

- Questo dispositivo è in grado di supportare e utilizzare in anteprima diversi tipi/formati di dati musicali dopo avere eseguito un processo di ottimizzazione per ottenere il formato corretto. Di conseguenza, il dispositivo potrebbe non riprodurli con precisione nel modo previsto dai rispettivi produttori o compositori.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Nei casi in cui non sussistano differenze significative tra gli schemi e le schermate di CP5 e CP50, nel presente Manuale di istruzioni saranno illustrati quelli relativi a CP5.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Apple, Mac e Macintosh sono marchi registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti d'America e in altri paesi.
- I nomi delle aziende e dei prodotti riportati in questo manuale sono marchi o marchi registrati dai rispettivi proprietari.

Benvenuti

Grazie per aver scelto il nuovo pianoforte da palco CP5 o CP50 di Yamaha. Questo pianoforte da palco offre un'ampia gamma di voci per pianoforte, simulatori di amplificatori ed effetti che riproducono fedelmente le caratteristiche degli strumenti classici e con la combinazione di questi elementi sonori di base in ciò che si desidera. Con questo strumento si può facilmente creare una vasta gamma di suoni di pianoforte, dallo standard a suoni originali. Inoltre, il CP5 o CP50 è dotato anche di molte altre voci, quali archi e chitarre, che possono essere combinate con le voci del pianoforte per produrre un ensemble musicale originale. Usato quando si suona dal vivo o in uno studio, il pianoforte da palcoscenico aprirà un nuovo mondo di possibilità sonore. Per sfruttare al meglio le comode e avanzate funzioni del CP5 o CP50, consigliamo di leggere questo *Manuale di istruzioni* con attenzione. In aggiunta, consigliamo di conservare questo opuscolo in un posto sicuro per poter farvi riferimento secondo necessità.

Contenuto della confezione

- Cavo di alimentazione (CP5) / Adattatore di alimentazione (CP50)*¹
- Pedale FC3
- Manuale di istruzioni (questo opuscolo)
- Manuale di istruzioni su CD-ROM (contenente i documenti *Manuale di riferimento* ed *Elenco dati*)
- DVD-ROM (contenente il software DAW in dotazione)*²

*1: Potrebbe non essere incluso nel proprio paese. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

*2: Per dettagli relativi al DVD-ROM di cui sopra, vedere il riferimento a pagina 59.

Guide di riferimento

Il pianoforte da palco CP5 o CP50 è fornito con tre diverse guide di riferimento: il *Manuale di istruzione* (questo documento), il *Manuale di riferimento* e l'*Elenco dati*. Mentre questo *Manuale di istruzioni* è contenuto nella confezione del pianoforte da palco come opuscolo cartaceo, il *Manuale di riferimento* e l'*Elenco dati* sono forniti come documenti pdf sul CD-ROM in dotazione.

■ *Manuale' di istruzioni* (questo opuscolo)

Questo *Manuale di istruzioni* descrive come impostare il CP5 o CP50 e come eseguire le operazioni di base.

■ *Manuale di riferimento* (documento pdf)

Il *Manuale di riferimento* descrive la struttura interna del CP5 o CP50 e i vari parametri che possono essere regolati e impostati.

■ *Elenco dati* (documento pdf)

Il documento *Elenco dati* offre una lista di tutte le preset del CP5 o CP50 (denominate Performance); i dettagli dei tipi di blocchi Modulation Effect e Power-Amplifier / Compressor disponibili per la selezione; una lista di parametri che possono essere impostati per ogni blocco e il materiale di riferimento relativo ai MIDI.

Utilizzo dei manuali PDF

Il *Manuale di riferimento* e l'*Elenco dati* sono forniti con il CP5 o CP50 in formato di documenti pdf. Pertanto è necessario un computer e un software dedicato per leggerli. Si consiglia di utilizzare Adobe® Reader® perché consente una ricerca rapida e semplice per parole chiave, la stampa di sezioni specifiche e il comodo passaggio da una pagina all'altra facendo clic sui collegamenti incorporati. La ricerca per parole chiave e lo spostamento tramite collegamenti sono funzioni estremamente utili disponibili solo per i documenti in formato digitale.

La versione più recente di Adobe® Reader® si può scaricare dalla pagina Web seguente.

<http://www.adobe.com/products/reader/>

Informazioni sull'ultima versione del firmware

Yamaha potrebbe di tanto in tanto aggiornare il firmware del prodotto e di altro software associato senza notificare i miglioramenti. Per scaricare le versioni successive e gli aggiornamenti del firmware del CP5/50 o del software associato, visitare il sito Web di Yamaha.

<http://www.yamahasynth.com/>

Le spiegazioni contenute nel presente Manuale d'istruzioni si riferiscono alla versione del firmware corrente alla data di realizzazione del Manuale. Per informazioni dettagliate sulle funzioni aggiunte nelle versioni più recenti, fare riferimento al sito Web riportato sopra.

Funzioni principali del CP5 & CP50

■ Suoni di un autentico pianoforte acustico ed elettrico di una qualità superlativa

Il CP5 o CP50 è dotato dei formidabili suoni di un autentico pianoforte acustico ed elettrico basati su voci del famoso pianoforte da palco CP1 di Yamaha. Basandoci sulla nostra tradizione decennale nella produzione di pianoforti da palco, abbiamo modificato accuratamente il suono di ogni singolo tasto, realizzato con un perfetto bilanciamento su tutta l'estensione della tastiera e creato suoni di pianoforte corposi ideali per performance in solo così come suoni sempre presenti adatti a suonare in gruppo. Inoltre, analizzando e replicando i meccanismi di produzione del suono dei classici pianoforti elettrici, siamo stati in grado, utilizzando tecnologie all'avanguardia, di raggiungere una risposta estremamente fluida nelle tastiere del CP5 e CP50. E attraverso il modellamento dei preamplificatori originali e degli effetti esterni responsabili di una grande varietà di timbri indispensabili per la qualità del suono, abbiamo riprodotto fedelmente numerosi suoni di pianoforte elettrico considerati dei classici.

■ Ricchezza di voci ed effetti per una maggiore flessibilità nelle performance dal vivo

Oltre alle voci di pianoforte, il CP5 o CP50 offre anche una vasta selezione di altri strumenti musicali, quali archi, chitarra e basso. E con molti effetti versatili quali cori e flanger incorporati, è possibile creare facilmente un ricco affresco di suoni diversi per le performance da palcoscenico.

■ Tastiere "Weighted Hammer Action" a 88 tasti, proprio come lo strumento vero

Con tasti in avorio sintetico, la tastiera CP5 a 88 tasti in legno riproduce fedelmente la sensazione dei pianoforti acustici e elettrici; mentre la meccanica "weighted hammer-action" utilizzata per la tastiera CP50 a 88 tasti è praticamente indistinguibile da un pianoforte reale.

■ Funzioni per la personalizzazione di suoni di piano totalmente originali

Permettendo la libera personalizzazione di propri piano acustici ed elettrici da una ricca selezione di voci, amplificatori ed effetti, la funzione di personalizzazione rende semplice il lavoro per la ricreazione delle impostazioni vintage tradizionali o la realizzazione di nuovi suoni di pianoforte unici.

■ Overlay e divisione delle zone della tastiera estremamente semplici

Grazie alle funzioni di sovrapposizione e suddivisione del pianoforte, è possibile sovrapporre facilmente le varie parti che costituiscono ogni Performance o assegnarle a zone per mano sinistra e destra specifiche.

■ Funzioni di registrazione e riproduzione per MIDI e audio

Il CP5 o CP50 è in grado di registrare le performance alla tastiera come dati MIDI e memorizzarli internamente per la riproduzione ogniqualvolta necessario; in alternativa è possibile registrare queste performance come dati audio su un dispositivo di memoria flash USB. Inoltre, è anche possibile riprodurre questi e altri file Wave da un dispositivo di memoria flash USB come tracce di accompagnamento per le performance.

■ Comoda funzione master keyboard

L'utilizzo della funzione master keyboard del pianoforte da palco, creata specificatamente per l'utilizzo live, può impostare fino a quattro zone virtuali sulla tastiera ed assegnarle a quattro diversi tone generator, inclusi altri strumenti MIDI.

■ Supporto ingresso microfono (solo CP5)

Dotato anche di una presa [MIC INPUT] per la connessione diretta di un microfono, il CP5 è ideale per chi ama cantare e suonare contemporaneamente.

Sommario

Nomi dei componenti e funzioni	10
Pannello di controllo	10
Pannello posteriore	13
Configurazione	14
Collegamento dell'alimentazione	14
Pianoforte da palco CP5:	14
Pianoforte da palco CP50:	14
Collegamento di un dispositivo audio	15
Output tramite amplificatori o casse amplificate.	15
Output tramite un mixer.	15
Collegamento dei pedali	16
Accensione del pianoforte da palco	16
Regolazione della luminosità del display	17
Regolazione del volume	17
Riproduzione di Song dimostrative	18
Operazioni di base	19
Cambiare pagina	19
Impostazione dei parametri	19
Impostazione dei nomi	20
Inserimento numeri di nota	20
Indicatore Edit	21
Uscita dalla schermata corrente	21
Guida rapida	22
Procedure di base del CP5 e CP50	22
Utilizzo delle Performance	22
Selezione di una Performance	23
Attivazione delle parti e impostazione dei volumi	26
Utilizzo delle Manopole da 1 a 3 per cambiare il suono	27
Uso dei pedali	29
Applicare il bending alle note	30
Regolazione di Master Compressor & Master Equalizer	30
Attivazione e disattivazione dei blocchi Performance	31
Modifica delle impostazioni di layer e split	32
Creazione di Performance originali	33
Esecuzione con una traccia di accompagnamento	37
Riproduzione di una traccia di accompagnamento	37
Selezione e impostazione di una traccia di accompagnamento	37
Utilizzo del microfono durante la riproduzione (solo CP5)	40

Registrazione di Performance alla tastiera	41
Registrazione di una Song utente	41
Registrazione di un file Wave	43
Integrazione con altri dispositivi MIDI	45
Suonare un sintetizzatore dal pianoforte da palco	45
Utilizzo del pianoforte da palco insieme a un computer	46
Connessione tramite USB	46
Attivazione e disattivazione del Local Control	48
Impostazioni di salvataggio	49
Struttura della memoria	49
Impostazioni di salvataggio	50
Scambio di File con dispositivi di memoria Flash USB	52
Ripristino delle impostazioni iniziali	52

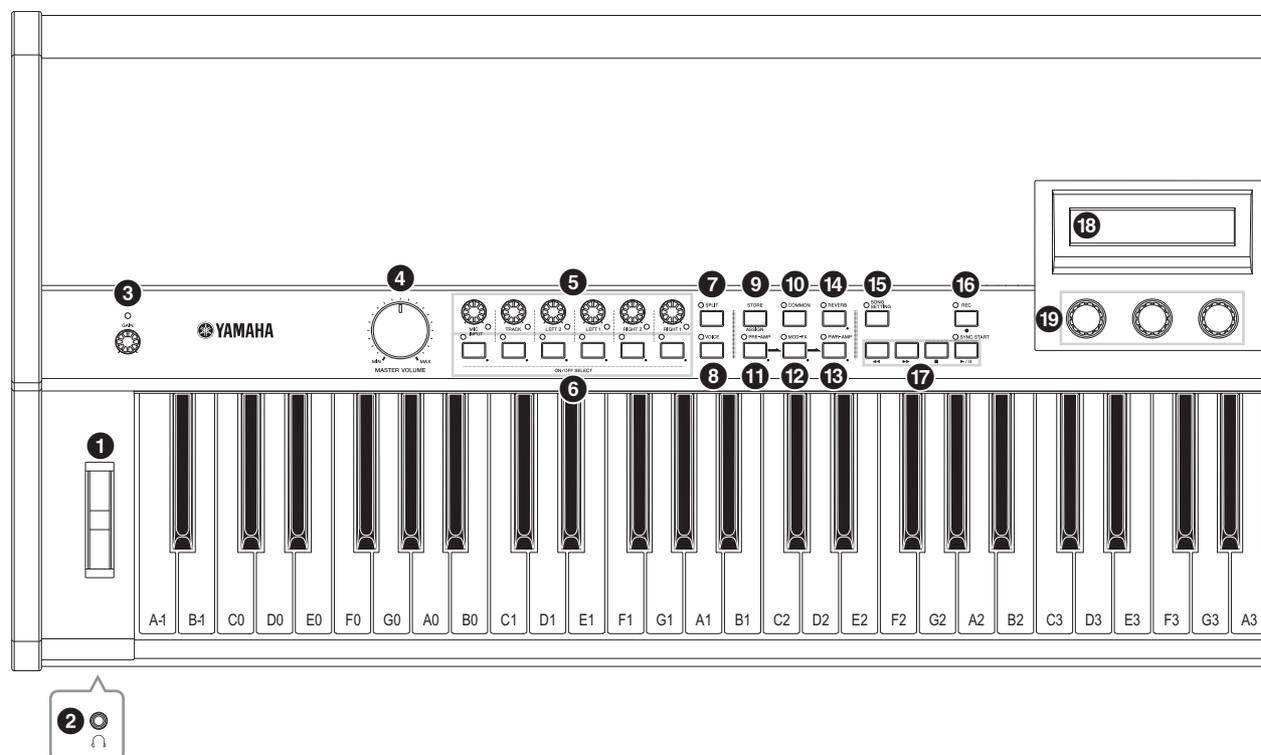
Appendice	53
------------------------	-----------

Risoluzione dei problemi	53
Messaggi a video	57
Informazioni sul disco in dotazione	59
CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE	60
Specifiche tecniche	62
Indice	63

Nomi dei componenti e funzioni

Pannello di controllo

(il diagramma mostra il CP5)



1 Rotella Pitch Bend (pagina 30)

Utilizzare questo controller per spostare temporaneamente l'intonazione delle note verso l'alto o verso il basso.

2 Presa per le cuffie (pagina 15)

Utilizzare questa presa audio standard per collegare una cuffia stereo.

3 Manopola [GAIN] (pagina 40) **solo CP5**

Ruotare questa manopola per regolare il guadagno di ingresso per i segnali audio provenienti dalla presa [MIC INPUT] del CP5. Questo tipo di regolazione potrebbe essere necessaria perché microfoni diversi emettono segnali a un'ampia gamma di volumi. Il gain viene aumentato ruotando la manopola in senso orario e diminuito ruotandola in senso antiorario.

4 Manopola [MASTER VOLUME] (pagina 17)

Ruotare questa manopola per regolare il volume generale del pianoforte da palco.

5 Manopole Volume parte

Utilizzare queste manopole per impostare i volumi individuali delle varie parti che costituiscono la Performance selezionata correntemente (pagina 22). Il volume della parte viene aumentato ruotando la manopola in senso orario e diminuito ruotandola in senso antiorario. La spia in basso a destra di ogni manopola si accende ogniqualvolta si seleziona la parte corrispondente. Da sinistra a destra, le manopole Part Volume sul CP5 sono denominate [MIC INPUT], [TRACK], [LEFT2], [LEFT1], [RIGHT2] e [RIGHT1]. Sul CP50, invece, queste manopole sono denominate [TRACK], [LEFT] e [RIGHT].

6 Pulsanti Part

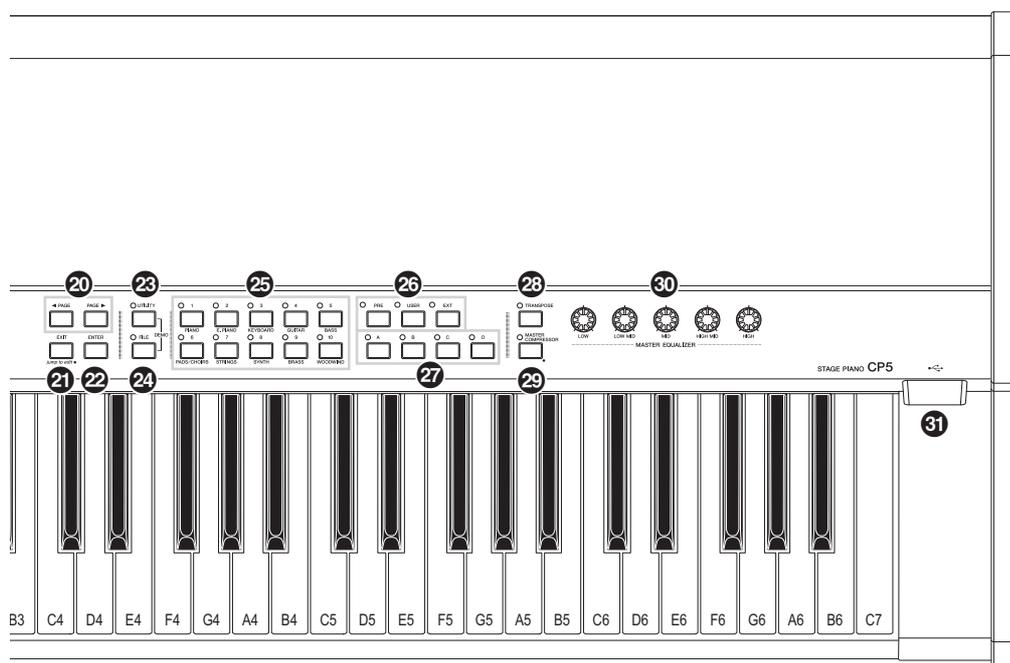
Premere questi pulsanti per attivare o disattivare le varie parti che costituiscono la Performance selezionata correntemente, come richiesto. La spia in alto a sinistra di ogni pulsante Part si accende ogniqualvolta si attiva la parte corrispondente. Inoltre, tenendo premuto uno di questi pulsanti (per almeno un secondo), verrà selezionata la parte corrispondente, sarà visualizzata la schermata di impostazione dei parametri corrispondente e la spia inizierà a lampeggiare. Anche se è visualizzata una schermata di impostazione dei parametri della parte, è ancora possibile attivarla o disattivarla premendo il pulsante Part corrispondente. Notare inoltre che queste spie lampeggeranno in uno dei due diversi modi per indicare se la parte è attiva oppure o no, specificatamente, la spia rimane accesa più a lungo quando la parte è attiva e rimane più spenta quando la parte è disattivata. Da sinistra a destra, il pulsanti Part sul CP5 sono denominati [MIC INPUT], [TRACK], [LEFT2], [LEFT1], [RIGHT2] e [RIGHT1]. Sul CP50, invece, questi pulsanti sono denominati [TRACK], [LEFT] e [RIGHT].

7 Pulsante [SPLIT] (pagina 32)

Premere questo pulsante per attivare e disattivare la suddivisione delle zone di Performance. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta si attiva la suddivisione. La stessa operazione può essere eseguita utilizzando il parametro Split dalla schermata Common Settings.

8 Pulsante [VOICE] (pagina 33)

Premere questo pulsante per aprire la schermata di impostazione dei parametri per il blocco Voice della parte selezionata correntemente. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata.



9 Pulsante [STORE/ASSIGN] (pagine 28, 50)

Premere questo pulsante per richiamare una schermata per la memorizzazione di Performance e impostazioni di sistema. In aggiunta, tenendo premuto il pulsante [STORE/ASSIGN] (per almeno un secondo) all'interno della schermata Performance o all'interno di una schermata di impostazione dei parametri (per qualsiasi blocco diverso dal Master Equalizer o Master Compressor), è possibile richiamare una schermata direttamente assegnando ad ognuna delle Manopole da 1 a 3 (vedere 19 di seguito) dei parametri di blocco.

10 Pulsante [COMMON] (pagina 35)

Premere questo pulsante per aprire la schermata di impostazione dei parametri per l'area Common Settings, che interessa allo stesso modo le parti sinistra e destra. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata.

11 Pulsante [PRE-AMP] (pagine 31, 34)

12 Pulsante [MOD-FX] (pagina 31, 34)

13 Pulsante [PWR-AMP] (pagine 31, 34) solo CP5

14 Pulsante [REVERB] (pagine 31, 35)

Premere questi pulsanti per attivare e disattivare il blocco Pre-Amplifier, Modulation Effect o Power-Amplifier / Compressor (solo CP5) per la parte selezionata correntemente o il blocco Reverb. La spia in alto a sinistra di ogni pulsante si accende ogniqualvolta si attiva il blocco corrispondente. Notare, tuttavia, che il blocco Pre-Amplifier ha un effetto sul suono solo se è stata selezionata una voce dalla categoria PIANO o E.PIANO per la parte in questione. Inoltre, tenendo premuto uno di questi pulsanti (per almeno un secondo), sarà visualizzata la schermata di impostazione dei parametri per il blocco

corrispondente e la spia in alto a sinistra del pulsante inizierà a lampeggiare. Anche se è visualizzata una schermata di impostazione dei parametri del blocco, è ancora possibile attivarla o disattivarla premendo il pulsante corrispondente. Notare inoltre che queste spie lampeggeranno in uno dei due diversi modi per indicare se il blocco è attivo oppure no, specificatamente, la spia rimane accesa più a lungo quando il blocco è attivo e rimane più spenta quando il blocco è disattivato.

15 Pulsante [SONG SETTING] (pagina 37)

Premere questo pulsante per aprire la schermata Song Setting. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata.

16 Pulsante [REC] (pagina 41)

Premere questo pulsante per aprire la schermata Record. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata.

17 Pulsanti Sequencer Transport (pagine 37, 42)

Utilizzare questi pulsanti per controllare la registrazione e la riproduzione delle tracce di accompagnamento.

Pulsante [◀◀] (Rewind)

Ogniqualvolta si utilizza un pattern di batteria preimpostato o una Song utente come traccia di accompagnamento, premendo questo pulsante si sposterà indietro la posizione di riproduzione di una misura alla volta. In alternativa, se si utilizza un file Wave come traccia di accompagnamento, premendo questo pulsante si sposterà indietro la posizione di riproduzione di un secondo alla volta. Tenere premuto il pulsante per un riavvolgimento continuo.

Pannello di controllo

Pulsante [▶▶] (Avanzamento veloce)

Ogniquale volta si utilizza un pattern di batteria preimpostato o una Song utente come traccia di accompagnamento, premendo questo pulsante si sposterà avanti la posizione di riproduzione di una misura alla volta. In alternativa, se si utilizza un file Wave come traccia di accompagnamento, premendo questo pulsante si sposterà avanti la posizione di riproduzione di un secondo alla volta. Tenere premuto il pulsante per un avanzamento veloce continuo.

Pulsante [■] (Stop)

Premere questo pulsante per arrestare la registrazione o la riproduzione.

Pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa)

Premere questo pulsante per avviare la registrazione o la riproduzione. Inoltre, premere questo pulsante per interrompere temporaneamente una riproduzione in corso. Premendo questo pulsante quando è in corso la registrazione, quest'ultima viene terminata.

18 Display

L'utilizzo del display consente di confermare i messaggi di sistema, impostare i parametri ed eseguire una vasta gamma di altre operazioni.

19 Manopole da 1 a 3 (pagina 27)

Numerate da 1 a 3 partendo da sinistra verso destra, queste manopole possono essere ruotate per controllare i parametri assegnati. Su ogni pagina di impostazione dei parametri diversa, viene inoltre assegnato alle manopole un diverso set di parametri o di operazioni e queste possono essere ruotate o premute per impostare i parametri o per eseguire delle operazioni.

20 Pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] (pagina 19)

Premere questi pulsanti di destra o sinistra per poter navigare all'interno di una schermata di impostazione dei parametri quando questa comprende più di una pagina.

21 Pulsante [EXIT/jump to edit] (pagine 21, 34)

Premere questo pulsante per tornare alla schermata Performance dalla schermata di impostazione dei parametri per il blocco selezionato correntemente (pagina 31), dalla schermata Utility o File. Inoltre, premendo il pulsante [PRE-AMP], the [MOD-FX] button, il pulsante [PWR-AMP], il pulsante [REVERB], il pulsante [MASTER COMPRESSOR] o un pulsante di parte tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit], è possibile passare direttamente alla schermata di impostazione dei parametri corrispondente. È anche possibile premere il pulsante [STORE/ASSIGN] tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit] per richiamare la schermata per l'assegnazione dei parametri alle manopole da 1 a 3.

22 Pulsante [ENTER]

Premere questo pulsante per salvare le impostazioni ed eseguire una vasta gamma di altre operazioni.

23 Pulsante [UTILITY]

Premere questo pulsante per richiamare la schermata Utility. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata. Inoltre, è possibile tenere premuto il pulsante [UTILITY] e premere il pulsante [FILE] (o viceversa) per aprire la schermata Demo Song.

24 Pulsante [FILE] (pagina 52)

Premere questo pulsante per richiamare la schermata File.

25 Pulsanti numerici da [1] a [10]

Premere i pulsanti numerici per selezionare diverse Performance nel banco di memoria selezionato correntemente. Il numero della Performance selezionata correntemente è indicato dall'accensione della spia in alto a sinistra del pulsante corrispondente. Quando la spia lampeggia, invece, indicherà che la selezione di una nuova Performance è iniziata

ma non ancora ultimata. Inoltre, ogniqualvolta viene visualizzata una schermata di impostazione dei parametri che comprende un numero di pagine diverse, è possibile utilizzare i pulsanti numerici anche per passare rapidamente alla pagina corrispondente. A questo punto, la pagina selezionata correntemente è indicata dalla spia lampeggiante in alto a sinistra del pulsante corrispondente.

26 Pulsanti di banco

Premere uno dei pulsanti [PRE], [USER] o [EXT] per selezionare rispettivamente l'area di memoria Preset Performance, l'area di memoria User Performance o un'area di memoria External Performance. Ognuna di queste aree include tre banchi di memoria individuali, per esempio PRE1, PRE2 e PRE3 nel caso dell'area di memoria Preset Performance. È possibile selezionare questi banchi premendo il pulsante corrispondente ([PRE], [USER] o [EXT]) tutte le volte che è necessario. Inoltre, si può anche passare direttamente al primo banco nell'area selezionata, cioè PRE1, USR1 o EXT1, tenendo premuto il pulsante [EXIT] e premendo il pulsante di banco corrispondente. Quando la spia in alto a sinistra di un pulsante di banco lampeggia, indicherà che la selezione di una nuova Performance è iniziata ma non ancora ultimata.

27 Pulsanti Group da [A] a [D]

Premere i pulsanti [A], [B], [C] o [D] per selezionare il gruppo corrispondente all'interno del banco di memoria Performance corrente. Quando la spia in alto a sinistra di un pulsante Group lampeggia, indicherà che la selezione di una nuova Performance è iniziata ma non ancora ultimata. Inoltre, ogniqualvolta viene visualizzata una schermata di impostazione dei parametri che comprende un numero di pagine diverse, è possibile utilizzare i pulsanti Group anche per passare rapidamente alla pagina corrispondente. A questo punto, la pagina selezionata correntemente è indicata dalla spia lampeggiante in alto a sinistra del pulsante corrispondente.

28 Pulsante [TRANSPOSE] (pagina 30)

Premere questo pulsante per richiamare la schermata Transpose. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene visualizzata la schermata.

29 Pulsante [MASTER COMPRESSOR] (pagine 30, 31, 36)

Premere questo pulsante per attivare e disattivare il Master Compressor. La spia in alto a sinistra del pulsante si accende ogniqualvolta viene attivato questo blocco. Inoltre, tenendo premuto questo pulsante (per almeno un secondo), sarà visualizzata la schermata di impostazione dei parametri Master Compressor e la spia inizierà a lampeggiare. Anche se è visualizzata questa schermata di impostazione dei parametri, è ancora possibile attivarle o disattivare Master Compressor premendo il pulsante. Notare inoltre che la spia del pulsante [MASTER COMPRESSOR] lampeggerà in uno dei due diversi modi per indicare se il blocco è attivo oppure no, specificatamente, la spia rimane accesa più a lungo quando il blocco è attivo e rimane più spenta quando il blocco è disattivato.

30 Manopole [MASTER EQUALIZER] (pagina 30)

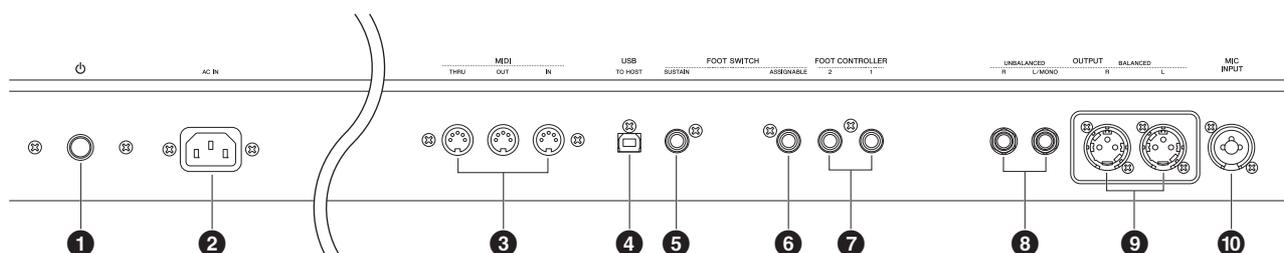
Ruotare queste manopole per regolare il timbro di tutte le uscite audio del CP5 o CP50. Il CP5 dispone di cinque manopole per la regolazione del guadagno in bande di frequenza individuali, denominate manopole [LOW], [LOW MID], [MID], [HIGH MID] e [HIGH]. Il CP50 invece è dotato di tre manopole, [LOW], [MID] e [HIGH]. Le stesse regolazioni possono essere eseguite utilizzando i parametri corrispondenti dalla schermata Utility. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

31 Porta USB TO DEVICE (pagina 25) solo CP5

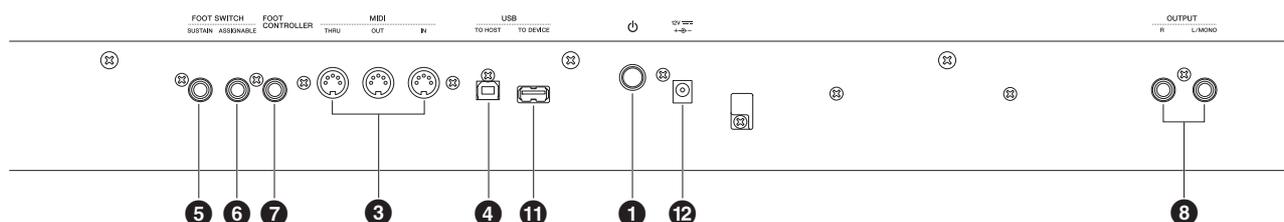
I dispositivi di memoria flash USB possono essere collegati al CP5 tramite questa porta.

Pannello posteriore

CP5



CP50



1 Interruttore (pagina 16)

Sul CP5, questo pulsante è noto come Interruttore di alimentazione e viene utilizzato per accendere (☰) e spegnere (☷) il pianoforte da palco. Sul CP50, è noto come interruttore Standby/On e viene utilizzato per accendere il pianoforte da palco (☰) o impostare la modalità Standby (☷).

2 Presa [AC IN] (pagina 14) **solo CP5**

Utilizzare questo ingresso per collegare il cavo di alimentazione. Notare che l'alimentazione del CP5 deve essere effettuata solo tramite il cavo di alimentazione fornito in dotazione.

3 Connettori MIDI [IN], [OUT] e [THRU] (pagina 45)

Utilizzare questi tre connettori MIDI per collegare il CP5 o CP50 ad altri dispositivi MIDI.

4 Porta [USB TO HOST] (pagina 46)

Utilizzare questa porta per collegare il CP5 o CP50 ad un computer utilizzando un cavo USB.

5 Connessione [SUSTAIN] (pagine 16, 29)

Un pedale opzionale FC3 o un footswitch FC4 o FC5 opzionale possono essere collegati tramite la connessione [SUSTAIN] per usarlo come un pedale del sustain.

6 Connessione [ASSIGNABLE] (pagine 16, 29)

Utilizzare questa presa per collegare un interruttore a pedale opzionale FC4 o FC5 per eseguire una vasta gamma di funzioni liberamente assegnabili.

7 Presa(e) del foot controller (pagina 16)

Utilizzare la(e) presa(e) del foot controller per collegare un foot controller opzionale FC7 o FC9 per eseguire una vasta gamma di funzioni liberamente assegnabili. Notare che il CP5 dispone di una coppia di prese del foot controller denominate [1] e [2], mentre il CP50 ha una sola presa denominata [FOOT CONTROLLER].

8 Prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] (pagina 15)

Queste due connessioni (di tipo jack da 1/4") vengono utilizzate per trasmettere i segnali stereo non bilanciati. In alternativa, se è richiesta un'uscita in mono, deve essere collegata solamente la presa [L/MONO]. Il livello di output nominale di ogni connettore è di +4 dBu.

9 Connettori output bilanciati [L] e [R] (pagina 15) **solo CP5**

I connettori di tipo XLR vengono utilizzati per emettere segnali stereo bilanciati a mixer e altri dispositivi simili. Questo tipo di connettore protegge i segnali dalle interferenze. Inoltre è dotato di un meccanismo di bloccaggio per evitare che i cavi possano essere inavvertitamente scollegati. Di conseguenza, il connettore XLR viene utilizzato regolarmente in ambienti professionali che richiedono un alto livello di affidabilità. Il livello di output nominale di ogni connettore è di +4 dBu.

10 Presa [MIC INPUT] (pagina 40) **solo CP5**

Utilizzare questa presa combo* per immettere l'audio nel CP5. Con un microfono collegato a questa presa, è possibile utilizzare la parte MIC INPUT (pagina 22) dalla Performance selezionata correntemente per elaborare le voci (*: le prese combo accettano connettori XLR e 1/4").

11 Porta [USB TO DEVICE] (pagina 25) **CP50 only**

I dispositivi di memoria flash USB possono essere collegati al CP50 tramite questa porta.

12 Connettore DC IN (pagina 14) **CP50 only**

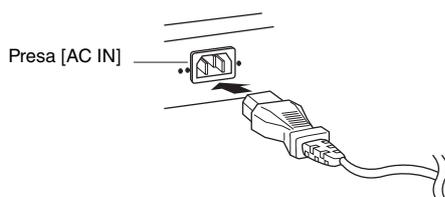
Utilizzare questo connettore per l'adattatore in dotazione con il CP50.

Configurazione

Collegamento dell'alimentazione

Pianoforte da palco CP5:

- 1 Assicurarsi che l'interruttore $\text{\textcircled{I}}$ (Alimentazione) sul pannello posteriore sia sulla posizione Off.
- 2 Inserire l'estremità del cavo di alimentazione dell'apparecchio incluso nella presa [AC IN], anch'esso nel pannello posteriore.
- 3 Collegare l'altro capo del cavo di alimentazione ad una presa CA.



NOTA Eseguire questa procedura in ordine inverso quando si scollega il cavo di alimentazione.

AVVERTENZA

Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione CA fornito con il CP5. L'utilizzo di un cavo sostitutivo non adeguato potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

Verificare che il CP5 rispetti i requisiti di tensione del Paese o dell'area in cui viene utilizzato. Il cavo di alimentazione include una spina di messa a terra per evitare scosse elettriche e danni alle apparecchiature. Quando si effettua il collegamento ad una presa, collegare il filo di terra alla vite di messa a terra. Se non si è certi riguardo alle procedure di collegamento, contattare un rivenditore o un centro di assistenza Yamaha.

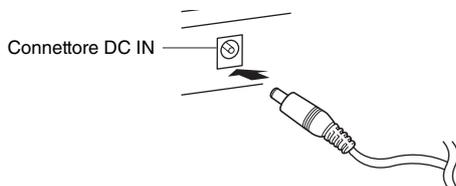
ATTENZIONE

Anche se l'interruttore è sulla posizione OFF un flusso minimo di corrente continua ad alimentare l'unità. Se non si intende utilizzare il CP5 per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'alimentatore CA dalla presa CA a muro.

Pianoforte da palco CP50:

Collegare l'adattatore in dotazione con il CP50 come descritto di seguito. Prima di eseguire questa operazione, accertarsi che l'interruttore $\text{\textcircled{I}}$ (Standby/On) sia impostato nella posizione Standby.

- 1 Inserire la spina dell'adattatore nel connettore DC IN sul pannello posteriore del CP50.
- 2 Collegare l'adattatore in una presa CA a muro adatta.



NOTA Eseguire questa procedura in ordine inverso quando si scollega l'adattatore.

AVVERTENZA

Utilizzare l'adattatore specificato (pagina 62) solo sul CP50. L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.

AVVERTENZA

Verificare che il voltaggio del CP50 corrisponda a quello del Paese in cui si utilizza lo strumento (vedere il pannello posteriore). Il collegamento dell'unità a una rete di alimentazione CA con tensioni diverse può causare gravi danni ai circuiti interni e persino provocare scosse elettriche.

ATTENZIONE

Anche se il l'interruttore Standby/On è in posizione "Standby", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Collegamento di un dispositivo audio

Il CP5 o CP50 non dispone di altoparlanti integrati. Per poter apprezzare i suoni prodotti, occorre collegare questo ad un sistema stereo o ad un amplificatore o degli altoparlanti. È inoltre possibile collegare un paio di cuffie alla presa apposita per monitorare il suono direttamente. Possono essere collegati dispositivi audio esterni in vari modi, alcuni dei quali sono descritti di seguito. Sulla base dei diagrammi mostrati di seguito, scegliere il formato di connessione più adatto alle proprie esigenze di configurazione.

⚠ ATTENZIONE

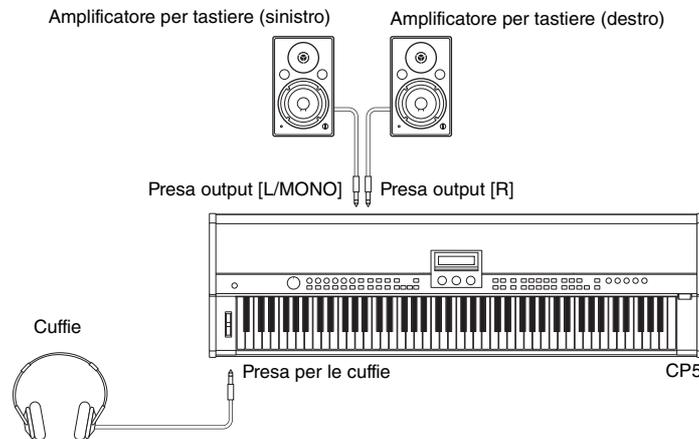
Per evitare danni all'udito, non utilizzare le cuffie con livelli di volume eccessivi per lunghi periodi di tempo.

AVVISO

Ogniquale volta si collega un dispositivo audio esterno, accertarsi che i volume di tutti i dispositivi sia completamente spento.

Output tramite amplificatori o casse amplificate

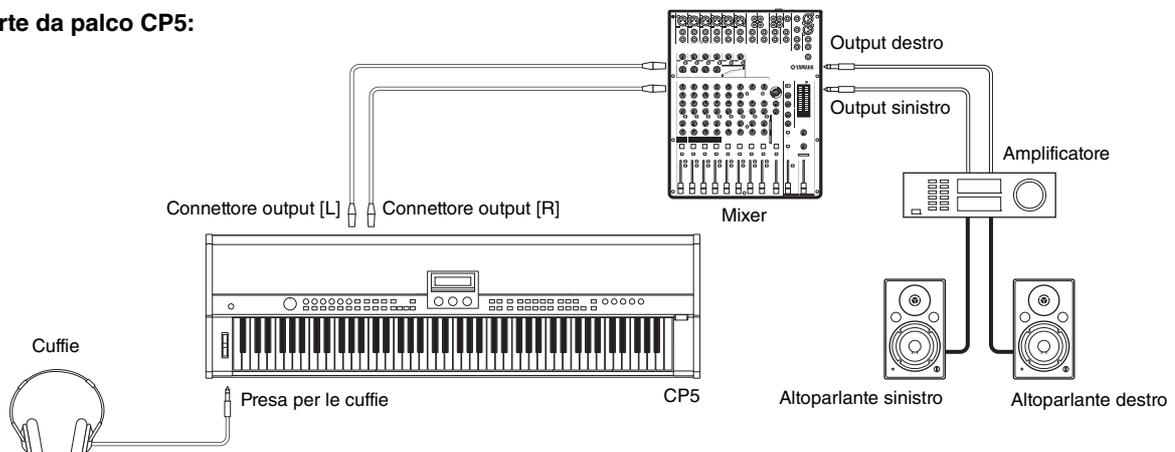
Utilizzando un paio di amplificatori per tastiere o casse amplificate, è possibile riprodurre fedelmente la corposità dei suoni del CP5 o CP50, inclusi il pan ed altri effetti di amplificazione. In questo tipo di situazione, i collegamenti agli amplificatori o agli altoparlanti dovrebbero essere effettuati tramite le prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] sul pannello posteriore. Se si preferisce monitorare la propria esecuzione utilizzando un solo amplificatore da tastiera o una cassa amplificata, occorre utilizzare la presa output sbilanciata [L/MONO].



Output tramite un mixer

È consuetudine che i pianoforti da palco siano collegati ad un mixer, per la registrazione o le performance live. In aggiunta alle prese sbilanciate sopra menzionate, il CP5 presenta anche un paio di connettori bilanciati XLR per uso professionale che evitano rumori indesiderati dall'immissione di segnali output. Quando si collega un mixer, si consiglia di utilizzare questi connettori output bilanciati [L] e [R]. Poiché il CP50 non dispone di connettori output bilanciati, occorre utilizzare le prese output sbilanciate [L/MONO] e [R].

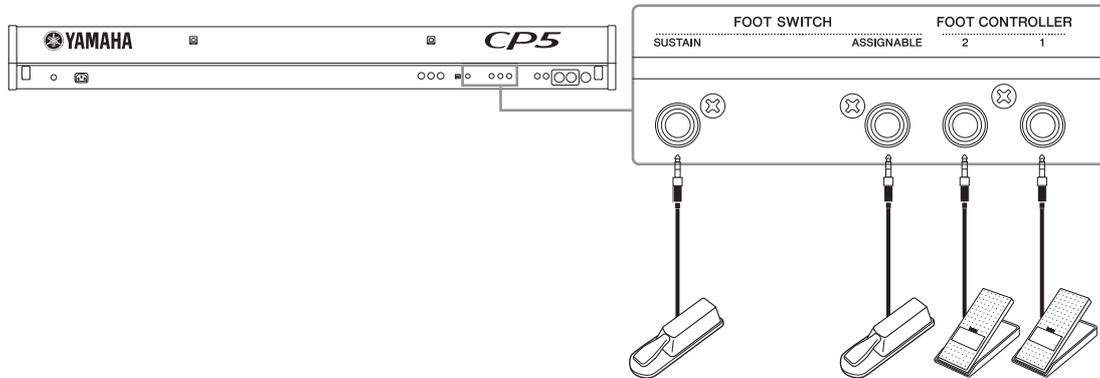
Pianoforte da palco CP5:



- NOTA**
- Il suono emesso dalle cuffie è identico a quello emesso dalle prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] o dei connettori output bilanciati [L] e [R]. Di conseguenza, è possibile utilizzare la manopola [MASTER VOLUME] sul pannello di controllo del pianoforte da palco per regolare il volume del dispositivo audio esterno e delle cuffie.
 - Il collegamento o lo scollegamento di un paio di cuffie non ha alcun effetto sul suono emesso tramite le prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] e i connettori output bilanciati [L] e [R].

Collegamento dei pedali

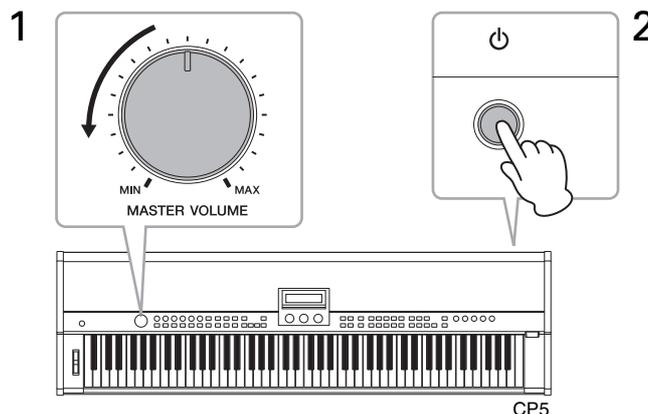
Il pedale FC3 in dotazione con il CP5 CP50 è collegato tramite la connessione [SUSTAIN] ubicata sul pannello posteriore. Per controllare una vasta gamma di parametri diversi, può essere collegato un interruttore a pedale opzionale FC4 o FC5 tramite la connessione [ASSIGNABLE]. Inoltre possono essere collegati dei foot controller opzionali FC7 o FC9 tramite le prese del foot controller [1] e [2] (o in caso di CP50, tramite la presa [FOOT CONTROLLER]). Per dettagli su come assegnare i parametri a questi interruttori a pedale e controller, vedere la descrizione relativa alla schermata Common Settings. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)



NOTA La connessione [SUSTAIN] può essere utilizzata anche per collegare un interruttore a pedale FC4 o FC5 opzionale.

Accensione del pianoforte da palco

- 1 Dopo aver effettuato tutti i collegamenti richiesti come descritto sopra con il CP5 o CP50 spento o in modalità Standby (■), assicurarsi che la manopola [MASTER VOLUME] sulla sinistra del pannello di controllo del pianoforte da palco e il volume degli amplificatori da tastiera o casse amplificate collegati siano impostati al minimo.
- 2 Premere l'interruttore  sul pannello posteriore.
- 3 Accendere gli amplificatori da tastiera e le casse amplificate collegati al pianoforte da palco.



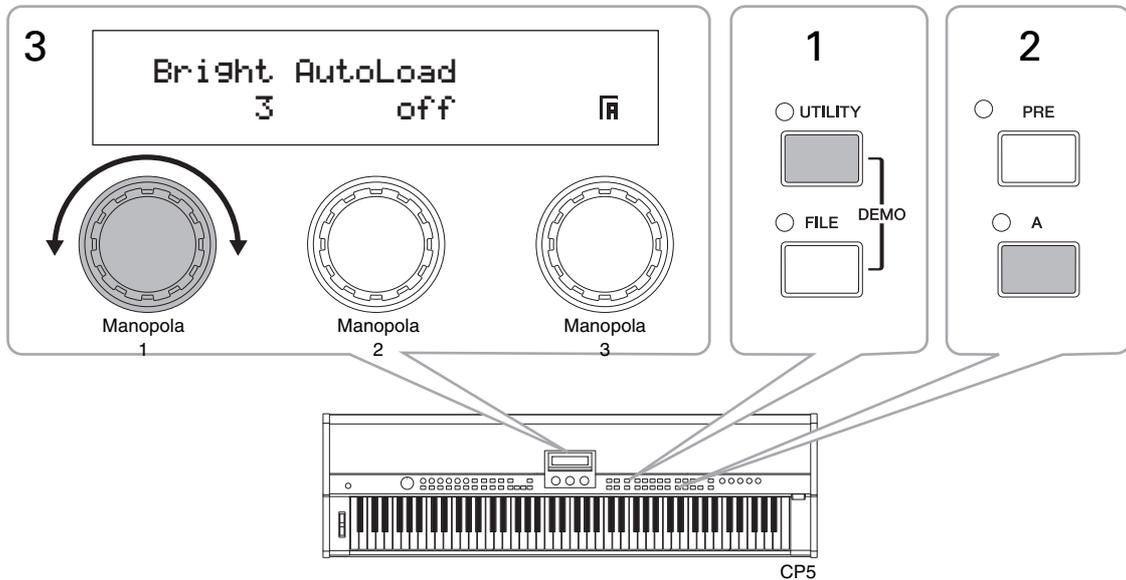
Quando si spegne il pianoforte da palco o si torna alla modalità Standby, iniziare ad impostare al minimo la manopola [MASTER VOLUME] nel pannello di controllo e il volume degli amplificatori da tastiera o delle casse amplificate collegati; successivamente spegnere gli amplificatori o le casse e infine, premere l'interruttore  nel pannello posteriore.

SUGGERIMENTO

Se il pianoforte da palco è acceso con un dispositivo di memoria flash USB già collegato, prima di visualizzare la schermata Performance, questo andrà a creare una memoria External Performance (pagina 23) sul dispositivo o a leggere i dati External Performance già presenti sul dispositivo nella DRAM dello strumento. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

Regolazione della luminosità del display

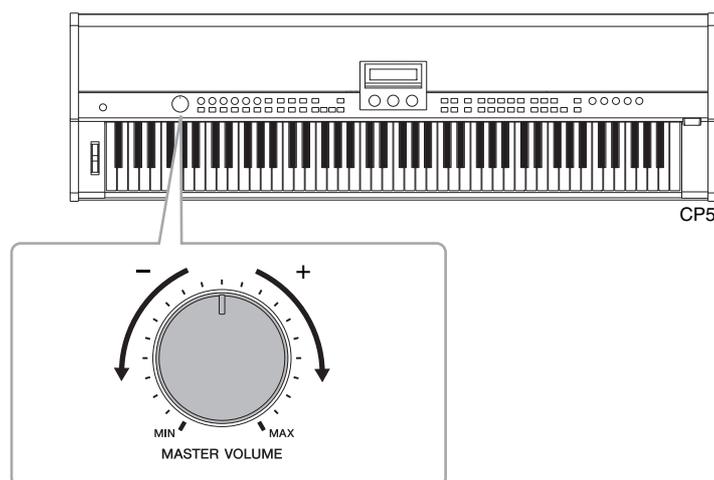
- 1 Premere il pulsante [UTILITY] sulla destra del pannello di controllo per richiamare la schermata Utility.
- 2 Premere il pulsante [A] sulla destra del pannello di controllo per passare alla Pagina 11 (A) nella schermata.
- 3 Regolare la luminosità del display ruotando la Manopola 1 e modificando il valore del parametro *Bright* (luminosità). L'impostazione più scura è "1" e l'impostazione più luminosa è "4".



NOTA Come alternativa al metodo descritto sopra, è possibile regolare direttamente la luminosità del display utilizzando il pulsante [UTILITY] e i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶]. La luminosità può anche essere ridotta tenendo premuto il pulsante [UTILITY] e premendo il pulsante [◀ PAGE] e può essere aumentata tenendo premuto il pulsante [UTILITY] e premendo il pulsante [PAGE ▶].

Regolazione del volume

Il volume emesso del pianoforte da palco viene regolato utilizzando la manopola [MASTER VOLUME] situata sulla sinistra del pannello di controllo. Quando si effettuano modifiche utilizzando questa manopola, si consiglia di ascoltare il volume effettivo mentre si suona.



NOTA La manopola [MASTER VOLUME] controlla anche il volume delle cuffie.

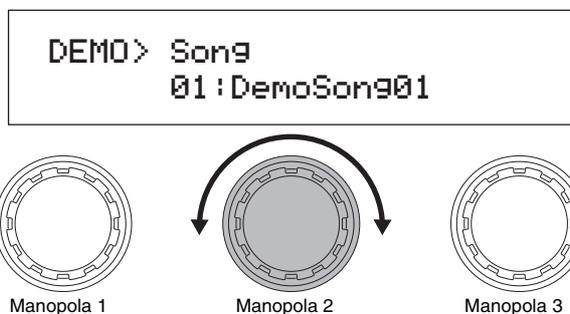
AVVISO

Ogni volta che si effettuano modifiche utilizzando la manopola [MASTER VOLUME], contemporaneamente viene impostato il livello del suono emesso tramite la presa per le cuffie, le prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] e i connettori output bilanciati [L] e [R] nel caso del CP5. È molto importante ricordare questo durante il monitoraggio tramite cuffie quando sono collegati anche gli amplificatori da tastiera o le casse amplificate dal momento che potrebbe risultare estremamente forte.

Riproduzione di Song dimostrative

Il CP5 or CP50 viene fornito con un numero di song dimostrative preinstallate preparate specificatamente. Fare riferimento alla procedura descritta di seguito per riprodurre queste song utilizzando una gamma di suoni offerti dal pianoforte da palco.

- 1 Per aprire la schermata Demo Song, tenere premuto il pulsante [UTILITY] e premere il pulsante [FILE] o viceversa.



NOTA Questa illustrazione della schermata Demo Song è fornita solamente per scopi dimostrativi e potrebbe essere diversa da quella visualizzata sul CP5 o CP50.

- 2 Selezionare la demo song che si desidera ascoltare utilizzando la Manopola 2.

NOTA Se una demo song è già in esecuzione, questa deve essere terminata prima di poter selezionarne una nuova.

- 3 Premere il pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa) per avviare la riproduzione della demo song selezionata.

- 4 Per arrestare la demo song, premere il pulsante [■] (Stop).

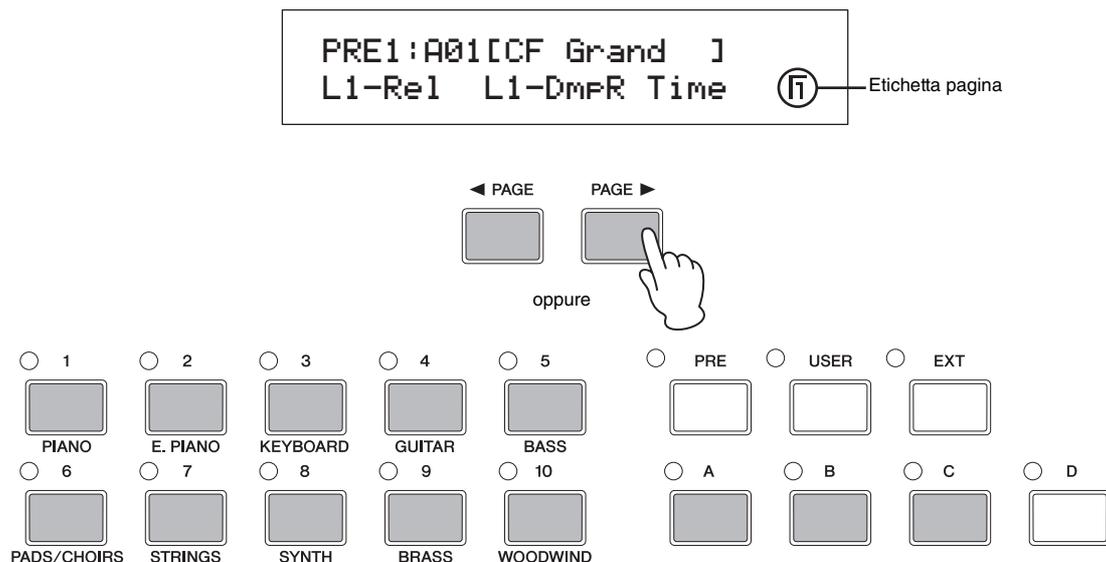
- 5 Per tornare alla schermata Performance, premere il pulsante [EXIT].

Operazioni di base

In questa sezione, vengono descritti sia i metodi base per operare con il CP5 o CP50 sia i contenuti visualizzati a video.

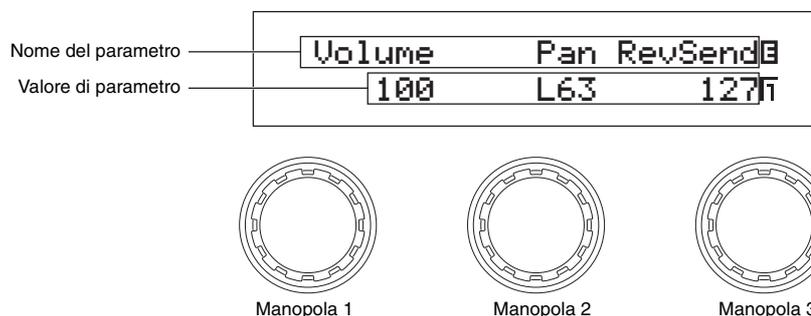
Cambiare pagina

La maggior parte delle schermate di impostazione dei parametri del pianoforte da palco è costituita da diverse pagine. Per passare da una schermata all'altra, premere il pulsante [◀ PAGE] o [PAGE ▶] per aprire una pagina alla volta nella direzione corrispondente oppure premere il pulsante con la stessa etichetta della pagina da aprire (da [1] a [10], da [A] a [D]). Il numero massimo di pagine in una schermata è 13 e le etichette sono assegnate nell'ordine seguente. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, A, B, C



Impostazione dei parametri

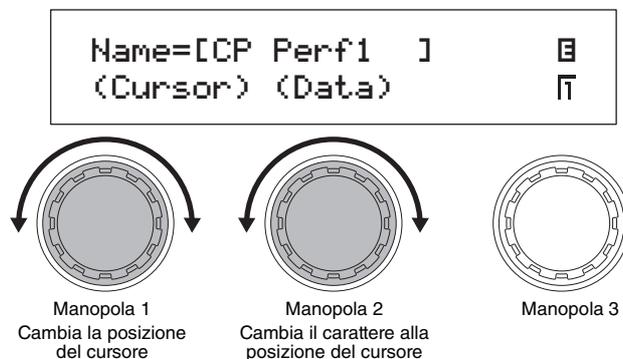
È possibile ruotare o premere ognuna delle tre manopole ubicate sotto il display del pianoforte da palco per impostare il parametro assegnato sulla pagina corrente. Specificatamente, una manopola può essere girata in senso orario per aumentare un valore ed in senso antiorario per diminuirlo.



NOTA Il valore di qualsiasi parametro non applicabile alla voce correntemente selezionata sarà visualizzato come "----" e non sarà possibile modificarlo.

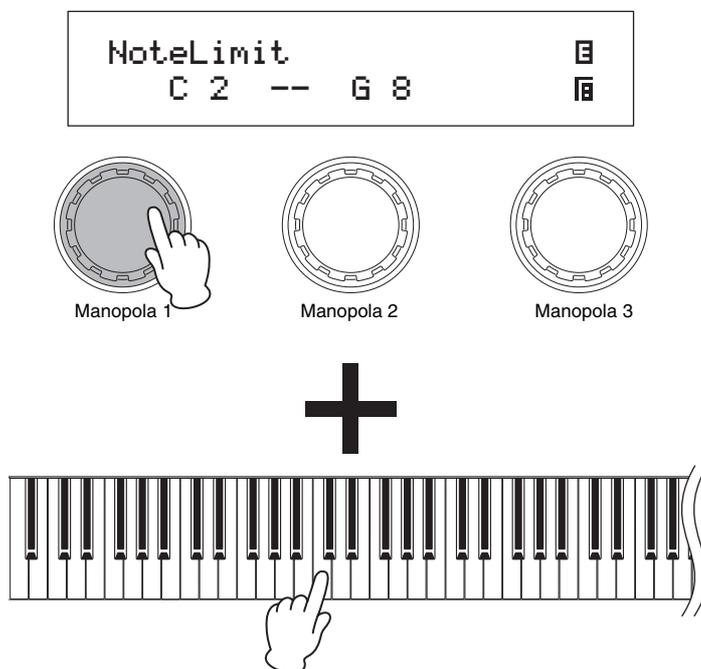
Impostazione dei nomi

Si può liberamente assegnare un nome ad ogni Performance creata o modificata sul CP5 o CP50. Inoltre, è anche possibile specificare i nomi dei file salvati dal pianoforte da palco su un dispositivo di memoria flash USB. Per fare questo, utilizzare la manopola assegnata al parametro del *Cursore* sulla pagina in questione per muovere il cursore all'interno del campo del nome e successivamente utilizzare la manopola assegnata al parametro dei *Dati* per cambiare il carattere alla posizione del cursore.



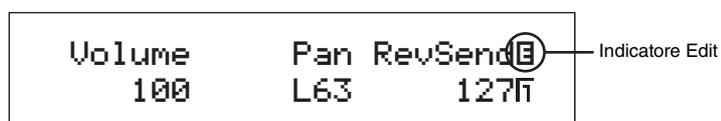
Inserimento numeri di nota

Mentre ogni parametro che richiede una nota da impostare può essere modificato con rotazione della manopola assegnata, è anche possibile selezionare una nota tenendo premuta la manopola e suonando il tasto corrispondente sulla tastiera.



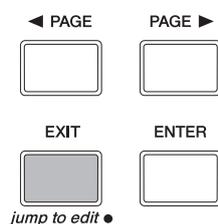
Indicatore Edit

Quando si modificano i parametri sul CP5 o CP50, l'indicatore Edit **E** viene visualizzato nella parte superiore sinistra del display per ricordare di salvarli. Le modifiche non salvate saranno perse una volta spento il pianoforte da palco o dopo aver selezionato una nuova Performance. Il modo corretto di salvare le impostazioni è descritto a pagina 50.



Uscita dalla schermata corrente

Da qualsiasi livello all'interno della struttura delle schermate del pianoforte da palco, è possibile premere il pulsante [EXIT] per spostarsi a un livello superiore o per tornare alla schermata Performance.



Guida rapida

Procedure di base del CP5 e CP50

Riproduzione sul palcoscenico

Utilizzo delle Performance	22
Esecuzione con una traccia di accompagnamento	37
Utilizzo del microfono durante la riproduzione (solo CP5)	40
Integrazione con altri dispositivi MIDI	45

Applicazione per Performance dal vivo

Creazione di Performance originali	33
Registrazione di Performance alla tastiera	41

Collegamento a un computer

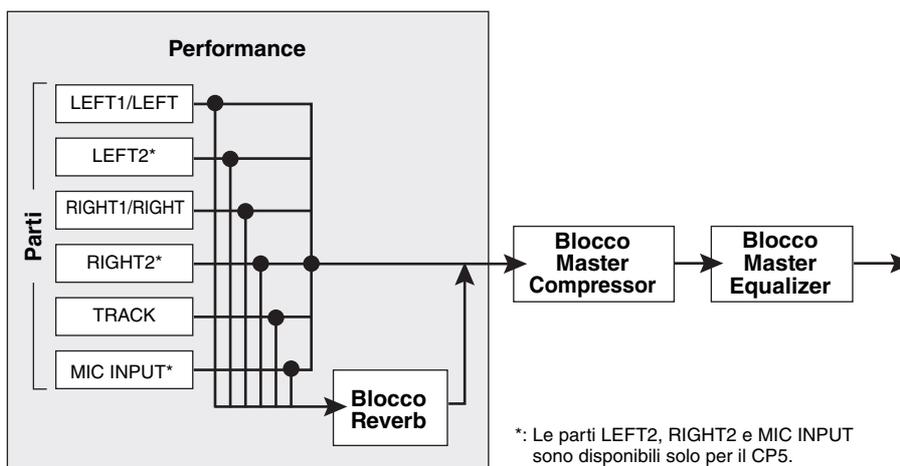
Utilizzo del pianoforte da palco insieme a un computer	46
--	----

Memorizzazione e backup dei dati del pianoforte da palco

Impostazioni di salvataggio	49
Scambio di File con dispositivi di memoria Flash USB	52

Utilizzo delle Performance

Il CP5 o CP50 è fornito con un'ampia gamma di diversi preset, denominati Performance. Progettata per consentire il suono di più voci insieme, ogni Performance include un numero di parti e un blocco reverb, che applica un effetto di riverbero comune alle parti. Inoltre, i blocchi Master Compressor e Master Equalizer, che interessano tutte le Performance allo stesso modo, possono essere utilizzati anche per garantire che il suono del CP5 o CP50 sia sempre perfettamente adatto all'ambiente di riproduzione. Per ulteriori informazioni sulle Performance, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.



Il CP5 o CP50 può salvare le Performance in tre principali aree di memoria ovvero memoria Preset Performance, memoria User Performance e memoria External Performance. Di seguito sono descritte le funzioni specifiche di queste aree di memoria.

■ Memoria Performance Preset

Si accede utilizzando il pulsante [PRE], la memoria Preset Performance contiene le Performance che sono già presenti nel CP5 o CP50. Quest'area di memoria include tre singoli banchi di memoria, PRE1, PRE2 e PRE3; inoltre in ogni banco di memoria sono contenuti quattro gruppi di memoria (A, B, C e D) e ognuno di essi può contenere dieci Performance.

■ Memoria User Performance

Si accede utilizzando il pulsante [USER], la memoria User Performance contiene le Performance originali create dall'utente. Quest'area di memoria include tre singoli banchi di memoria, USR1, USR2 e USR3; inoltre in ogni banco di memoria sono contenuti quattro gruppi di memoria (A, B, C e D) e ognuno di essi può contenere dieci Performance.

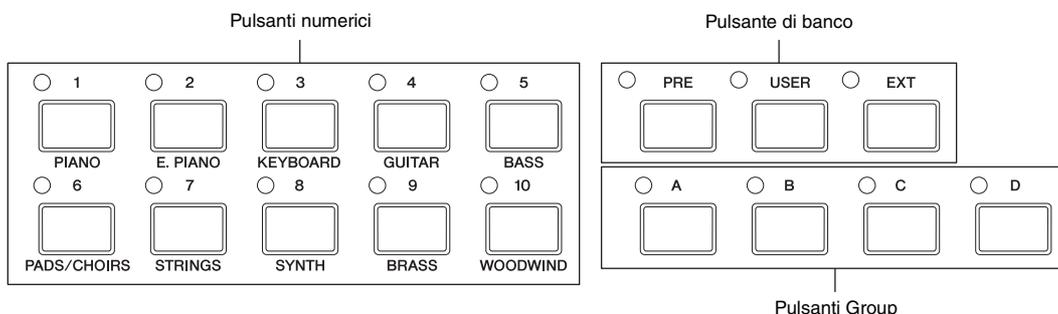
■ Memoria External Performance

Si accede utilizzando il pulsante [EXT], le memoria External Performance vengono lette nel CP5 o CP50 da un dispositivo di memoria flash USB. Come per la memoria User Performance, ogni memoria External Performance può essere utilizzata per salvare le Performance originali create dall'utente. Quest'area di memoria include tre singoli banchi di memoria, EXT1, EXT2 e EXT3; inoltre in ogni banco di memoria sono contenuti quattro gruppi di memoria (A, B, C e D) e ognuno di essi può contenere dieci Performance. Per utilizzare una memoria External Performance su un dispositivo di memoria flash USB, il dispositivo deve essere collegato al CP5 o CP50 e il pianoforte da palco deve aver caricato la memoria nella sua DRAM.

NOTA Per ulteriori informazioni sulle aree di memoria Performance, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

Selezione di una Performance

Per ascoltare una Performance del CP5 o CP50, selezionarla nella schermata Performance e suonare la tastiera. Viene ora illustrata passo a passo per scopi dimostrativi la procedura di selezione di una Performance dall'area di memoria Preset Performance.



- 1 Nella schermata Performance, utilizzare il pulsante [◀ PAGE] per assicurarsi che venga visualizzata la Pagina 1 (come mostrato di seguito). (Questa schermata si sviluppa in due diverse pagine.)

NOTA La Pagina 1 della schermata Performance indica la Performance selezionata e i parametri assegnati alle manopole da 1 a 3; la Pagina 2, invece, indica la traccia di accompagnamento assegnata alla Performance selezionata.

Schermata Performance (Pagina 1)



NOTA Questa illustrazione della schermata Performance è fornita unicamente per scopi dimostrativi e potrebbe essere diversa da quella visualizzata sul CP5 o CP50.

Utilizzo delle Performance

- 2 Premere il pulsante [PRE] tutte le volte necessarie per selezionare il banco di memoria Preset Performance necessario.
Ogni volta che si preme questo pulsante, il banco corrente alternerà tra PRE1, PRE2 e PRE3. Quando si modifica una selezione di banco in questo modo, la spia in alto a sinistra del pulsante [PRE] inizierà a lampeggiare. In aggiunta, anche le spie in alto a sinistra del pulsante Group e il pulsante numerico per la Performance selezionata correntemente inizieranno a lampeggiare.
- 3 Premere uno dei pulsanti Group da [A] a [D] per scegliere un gruppo dal banco di memoria Preset Performance selezionato.
- 4 Premere uno dei pulsanti numerici da [1] a [10].
Una volta ultimata la selezione della Performance, i pulsanti Bank, Group e i pulsanti numerici corrispondenti cessano di lampeggiare e rimangono accesi.
NOTA Per un elenco delle Preset Performance, consultare il documento *Elenco dati* in formato pdf.
- 5 Suonare la tastiera per ascoltare la Performance selezionata.

SUGGERIMENTO

Key-on Start

A seconda della Performance selezionata, la riproduzione della traccia di accompagnamento (pagina 37) potrebbe iniziare automaticamente premendo un tasto sul pianoforte da palco. Questa funzione viene definita Key-on Start. Se il pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa) inizia a lampeggiare quando si seleziona una nuova Performance, la riproduzione della traccia di accompagnamento inizierà quando si preme il tasto specificato. Premere il pulsante [■] (Stop) per annullare questa condizione di Standby. È anche possibile premere il pulsante [■] (Stop) per arrestare la riproduzione della traccia di accompagnamento in qualsiasi momento. La riproduzione può essere impostata in condizione di Standby tenendo premuto il pulsante [■] (Stop) e premendo il pulsante [▶/||] (Riproduci/ Pausa).

SUGGERIMENTO

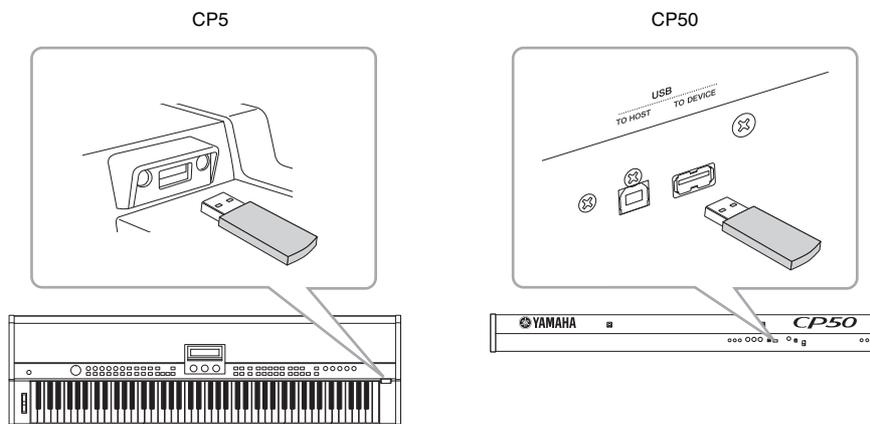
Viene ora descritta la procedura per l'utilizzo di una memoria External Performance salvata precedentemente su un dispositivo di memoria flash USB.

- 1 Assicurarsi che la memoria External Performance sia nella directory principale della memoria flash USB.
- 2 Collegare il dispositivo di memoria flash USB alla porta USB TO DEVICE del pianoforte da palco.
I dati della memoria External Performance vengono caricati automaticamente nello strumento. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Utilizzo di memorie External Performance* nel documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
- 3 Quando è visualizzata la schermata Performance, premere il pulsante [EXT] tutte le volte necessarie per selezionare il banco di memoria External Performance richiesto. La parte restante del processo di selezione è come descritta al Punto 3 sopra e successivamente nella sezione *Selezione di una Performance*.

SUGGERIMENTO**Inserimento di un dispositivo di memoria flash USB**

La porta USB TO DEVICE viene utilizzata per il collegamento di dispositivi di memoria flash USB. Prima di eseguire questa operazione, assicurarsi che il connettore del dispositivo di memoria corrisponda alla porta e che entrambi siano orientati nella stessa direzione.

NOTA La porta USB TO DEVICE supporta lo standard USB 1.1; tuttavia è possibile collegare e utilizzare i dispositivi di memoria USB 2.0. In tale caso, i dati saranno trasferiti alla velocità di un USB 1.1.

**Precauzioni durante l'utilizzo della porta USB TO DEVICE**

Ogniqualvolta si inserisce un dispositivo di memoria flash USB nella porta USB TO DEVICE del pianoforte da palcoscenico, assicurarsi di maneggiarla con cura e di attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA Per ulteriori informazioni su come usare il proprio dispositivo di memoria flash USB, vedere il manuale di istruzioni fornito con questo.

■ Dispositivi di memoria USB supportati

Possono essere utilizzati con il CP5 o CP50 unicamente dispositivi di memoria USB del tipo flash. Inoltre, questo pianoforte da palcoscenico non supporta necessariamente tutti i dispositivi di memoria flash USB disponibili in commercio e Yamaha non può garantire una normale operazione con ognuno di questi dispositivi sul mercato. Prima di acquistare un dispositivo di memoria flash USB da utilizzare con il pianoforte da palcoscenico, consultare la seguente pagina Web per verificare che sia supportato: <http://www.yamahasyth.com/>

Lavorare con dispositivi di memoria flash USB

Quando si collega un dispositivo di memoria flash USB al pianoforte da palcoscenico, è possibile salvare i dati creati dall'utente e caricare sullo strumento i dati salvati precedentemente.

■ Formattazione di un dispositivo di memoria flash USB

Alcuni tipi di dispositivi di memoria flash USB devono essere formattati prima di poter essere utilizzati con il pianoforte da palcoscenico. Una volta inserito tale dispositivo nella porta USB TO DEVICE, viene visualizzato sullo schermo un messaggio che chiede di formattare il dispositivo. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

AVVISO

Quando un dispositivo di memoria flash USB viene formattato, vengono cancellati in modo permanente tutti i dati salvati su di esso. Prima di formattare un dispositivo di memoria, assicurarsi dunque che non contenga dati insostituibili.

■ Protezione da scrittura

Alcuni tipi di dispositivi di memoria flash USB possono essere protetti da scrittura per evitare che vengano cancellati accidentalmente. Qualora la memoria USB contenga dati insostituibili, pertanto, è consigliabile utilizzare la protezione da scrittura per impedire cancellazione involontarie. Allo stesso modo, se si vogliono salvare dei dati su un dispositivo di memoria flash USB, assicurarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

■ Rimozione dei dispositivi di memoria flash USB

Prima di rimuovere un dispositivo di memoria flash USB dalla porta USB TO DEVICE, assicurarsi che in quel momento il pianoforte da palcoscenico non stia tentando di accedervi per salvare o caricare dei dati.

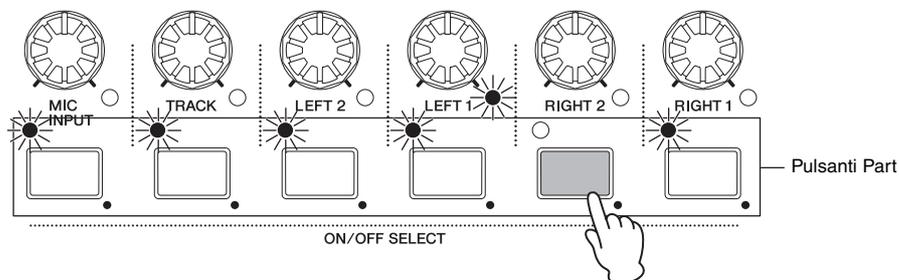
AVVISO

Fare attenzione ad evitare di inserire e rimuovere i dispositivi di memoria flash USB frequentemente. Se non si rispetta questa avvertenza, il pianoforte da palcoscenico potrebbe bloccarsi o smettere di funzionare. In aggiunta, un dispositivo di memoria flash USB non dovrebbe mai essere rimosso prima di essere stato montato per intero o mentre il pianoforte da palcoscenico sta tentando di accedervi per salvare o caricare dei dati. I dati sulla memoria flash o sullo strumento stesso potrebbero essere corrotti come risultato di tale azione ed è possibile anche che ci sia il pericolo che il dispositivo di memoria flash USB possa rimanere danneggiato in modo permanente.

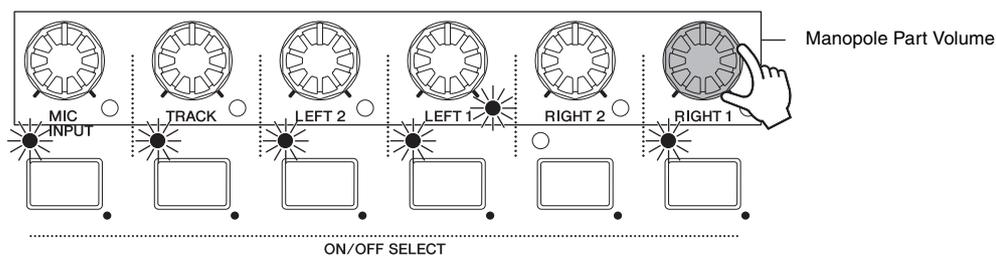
Attivazione delle parti e impostazione dei volumi

Ogni Performance include un numero di parti sinistre e destre, denominate parti LEFT1, LEFT2, RIGHT1 e RIGHT2 sul CP5 o parti LEFT e RIGHT sul CP50, oltre a una parte TRACK e, solo sul CP5, una parte MIC INPUT. Queste parti possono essere attivate o disattivate su base individuale ed è possibile anche impostare i volumi per ognuna.

- 1 Premere un pulsante Part per attivare o disattivare la parte corrispondente. La spia in alto a sinistra di ogni pulsante si accende ogniqualvolta si attiva la parte in questione.



- 2 Ruotare le manopole Part Volume per impostare indipendentemente i volumi per ogni parte. Ruotare una manopola in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per ridurlo.



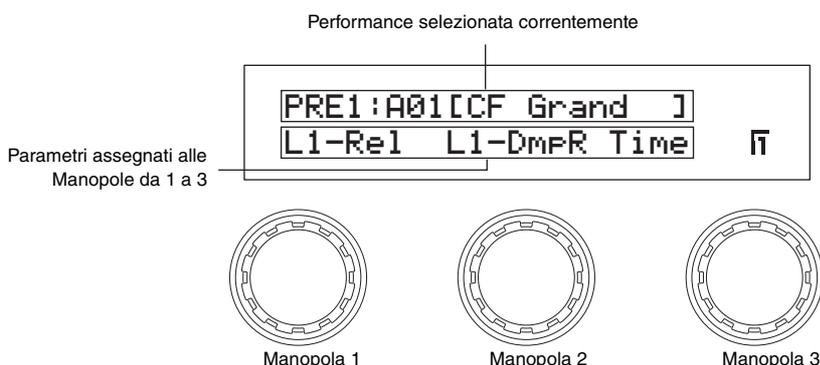
NOTA Il diagramma mostra il CP5. Le Performance del CP50 includono un totale di tre parti, denominate parte Left, parte RIGHT e parte TRACK.

Utilizzo delle Manopole da 1 a 3 per cambiare il suono

■ Funzione per le manopole assegnabili

Le Manopole da 1 a 3, ubicate davanti al display del pianoforte da palco, possono essere assegnate a vari parametri dai blocchi individuali che costituiscono la Performance corrente. In termini specifici, i parametri da ogni blocco Pre-Amplifier, Modulation Effect, Power-Amplifier / Compressor (solo CP5) e dal blocco Reverb possono essere assegnati liberamente a queste manopole ed inoltre, ogni Performance può avere diverse assegnazioni. Sulla schermata Performance, gli identificatori possono essere visualizzati a sinistra dei parametri assegnati per indicare le parti corrispondenti. Per esempio, se un'assegnazione di parametri è stata identificata come *L1-Decy*, la manopola in questione controllerà il parametro *Decay* (ovvero tempo di decay) dalla parte *LEFT1* part. Nei casi in cui il parametro assegnato sia identico per tutte le parti, non verrà visualizzato tale indicatore. Ruotando le Manopole da 1 a 3, è possibile modificare i valori impostati per i parametri corrispondenti in modo da modificare il suono della Performance selezionata correntemente.

Schermata Performance (Pagina 1)

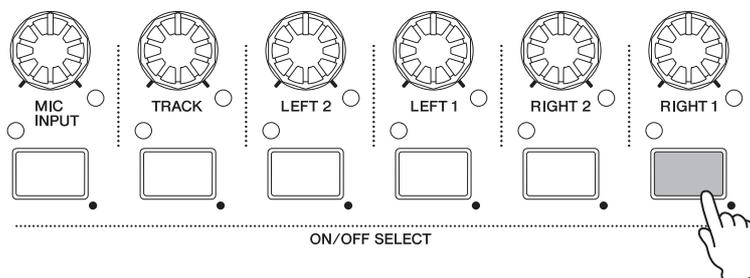


Nella Pagina 1 della schermata Performance, è inoltre possibile premere una manopola per attivare o disattivare la visualizzazione del valore di impostazione corrente per il suo parametro assegnato.

■ Assegnazione dei parametri alle Manopole da 1 a 3

Seguendo la procedura descritta di seguito, si possono modificare con facilità le assegnazioni dei parametri per le Manopole da 1 a 3.

- 1 Selezionare la parte contenente il parametro da assegnare tenendo premuto il pulsante Part corrispondente (per almeno un secondo).



NOTA È anche possibile selezionare la parte desiderata premendo i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] tenendo premuto il pulsante [EXIT].

Utilizzo delle Performance

- 2 Tenere premuto il pulsante [STORE/ASSIGN] (per almeno un secondo). Verrà richiesto di selezionare un blocco e le spie in alto a sinistra dei pulsanti [PRE-AMP], [MOD-FX], [PWR-AMP] (solo CP5) e [REVERB] inizieranno a lampeggiare.

```
Select PreAmp/ModFx/  
PwrAmp/Reverb Sw.
```

NOTA È inoltre possibile selezionare un blocco direttamente dalla schermata di impostazione dei parametri. Per fare questo, tenere premuto il pulsante [STORE/ASSIGN] (per almeno un secondo) e continuare dal punto 5 descritto più avanti.

- 3 Premere i pulsanti [PRE-AMP], [MOD-FX], [PWR-AMP] (solo CP5) e [REVERB]. Una volta selezionato un blocco, verrà richiesto di indicare i parametri da assegnare.

```
Select Parameter.  
Bass Treble Speed
```

NOTA Se la parte selezionata correntemente non è una parte sinistra o destra, a questo punto sarà possibile premere solo il pulsante [REVERB].

NOTA Se è selezionata correntemente una parte sinistra o destra con voce non-piano, non sarà possibile premere il pulsante [PRE-AMP].

- 4 Per selezionare un parametro, premere la manopola corrispondente. Verrà ora chiesto di indicare la manopola a cui assegnare il parametro selezionato.

```
Select assignable knob.  
L1-Rel L1-DmpR Time
```

- 5 Premere la manopola per controllare il parametro selezionato. Il display tornerà alla schermata Performance, dove è possibile confermare l'assegnazione del parametro selezionato alla manopola selezionata.

SUGGERIMENTO

Rimozione delle assegnazioni di parametri

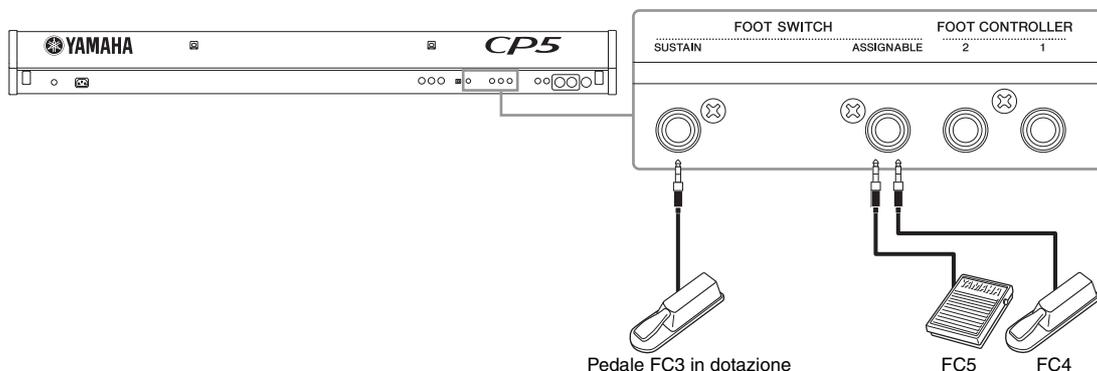
Per rimuovere l'assegnazione di un parametro ad una manopola, navigare fino alla Pagina 1 della schermata Performance, tenere premuto il pulsante [EXIT] e successivamente premere la manopola in questione. L'assegnazione del parametro sarà cancellata e la rotazione della manopola non avrà alcun effetto sul suono della Performance.

NOTA Ogniqualvolta si seleziona una nuova voce, un preamplificatore, un effetto di modulazione, un Amplificatore / Compressore (solo CP5) o un tipo di riverbero nella Performance corrente (pagina 35), i parametri assegnati alle Manopole da 1 a 3 potrebbero variare automaticamente e le manopole potrebbero essere etichettate come *** sulla schermata Performance per indicare che non vi sono assegnazioni. In tale caso, occorre assegnare nuovamente i parametri alle Manopole da 1 a 3 come richiesto.

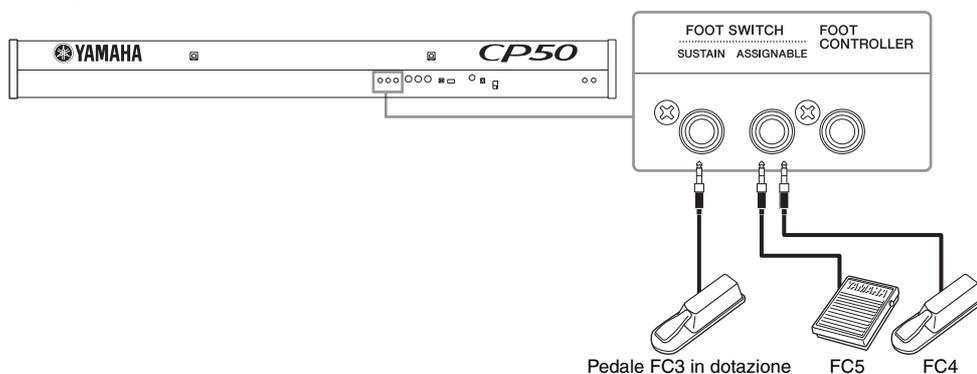
Uso dei pedali

Per verificare il funzionamento dei pedali, collegare il pedale FC3 in dotazione con il CP5 o CP50 nella connessione [SUSTAIN] sul pannello posteriore (pagina 16) e azionarlo mentre si suona. Come descritto di seguito, la modalità di funzionamento del pedale dipenderà dalla connessione in cui viene collegato.

Pianoforte da palco CP5



Pianoforte da palco CP50



■ Connessione [SUSTAIN]

La connessione [SUSTAIN] viene utilizzata per il collegamento del pedale FC3 in dotazione con il pianoforte da palco. Le note che vengono suonate mentre viene premuto questo pedale saranno tenute più a lungo del normale dopo aver rilasciato i tasti corrispondenti. Questo pedale supporta anche l'esecuzione half-damper: con il grado di pressione del pedale si controlla la lunghezza delle note che vengono sostenute. La funzione half-damper può essere attivata o disattivata utilizzando il parametro *SusPedal* (Pedale Sustain) a Pagina 3 della schermata Utility. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

NOTA È possibile collegare anche un pedale FC4 o FC5 opzionale alla connessione [SUSTAIN]; comunque, solo il pedale FC3 supporta l'esecuzione half-damper. Ogniqualvolta viene utilizzato uno di questi pedali, il parametro *SusPedal* dalla schermata Utility deve essere impostato di conseguenza.

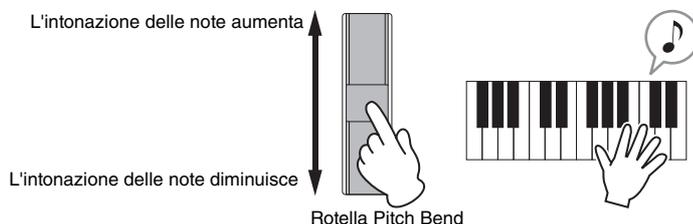
■ Connessione [ASSIGNABLE]

La connessione [ASSIGNABLE] viene utilizzata per il collegamento di un pedale FC4 o FC5 opzionale, che può essere utilizzato per controllare intuitivamente uno dei molti parametri del CP5 o CP50. L'assegnazione di questi parametri viene eseguita nelle Pagine da 3 a 5 della schermata Common Settings. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

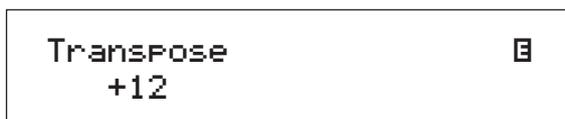
NOTA È possibile utilizzare un FC4 o FC5 collegato al jack foot switch [ASSIGNABLE] per avviare e arrestare la traccia di accompagnamento. Per eseguire questa operazione, andare alla pagina 4 della schermata Utility e impostare il valore del parametro CtrlAsn su "FS" e il valore del parametro CtrlNo. su "98(Ply/Stop)".

Applicare il bending alle note

Tramite l'utilizzo della rotella pitch bend situata nella parte sinistra della tastiera, è possibile alzare o abbassare il pitch delle note mentre si suona. L'intonazione delle note viene alzata quando la rotella pitch bend viene portata avanti e viceversa. Questa rotella ritorna sulla posizione centrale una volta che viene rilasciata. Provate come la rotella pitch bend può modificare il suono delle note che vengono eseguite.



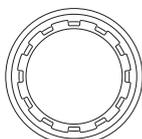
Inoltre, premendo il pulsante [TRANSPOSE] a destra del pannello di controllo per visualizzare la schermata Transpose, è possibile ruotare la Manopola 1 per aumentare o diminuire il pitch di tutta la tastiera per passi di un semitono. In questo modo è possibile eseguire la trasposizione della tastiera a un massimo di 12 semitoni sopra o sotto.



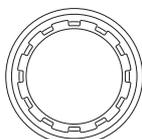
Regolazione di Master Compressor & Master Equalizer

I blocchi Master Compressor e Master Equalizer vengono utilizzati per regolare le dinamiche e il timbro dei suoni prodotti dalle Performance. Le impostazioni di questi blocchi sono memorizzate separatamente dalle Performance, pertanto influiscono sul pianoforte da palco come insieme e possono essere regolate per garantire la perfetta corrispondenza con l'ambiente di riproduzione. Per vedere come questi blocchi influiscono sul suono del CP5 o CP50, utilizzare il pulsante [MASTER COMPRESSOR] e le manopole [MASTER EQUALIZER] a destra del pannello di controllo, come descritto di seguito.

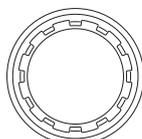
- 1 Tenere premuto il pulsante [MASTER COMPRESSOR] (per almeno un secondo). Verrà visualizzata la schermata Master Compressor.



Manopola 1



Manopola 2



Manopola 3

- 2 Ruotare le Manopole da 1 a 3 per modificare i parametri corrispondenti mentre si suona.

NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri che possono essere controllati, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 3 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e modificare altri parametri.

4 Quando si suona la tastiera, regolare il timbro generale con le manopole [MASTER EQUALIZER] a destra del pannello di controllo. Il CP5 dispone di cinque manopole per la regolazione del guadagno in bande di frequenza individuali, denominate manopole [LOW], [LOW MID], [MID], [HIGH MID] e [HIGH]. Il CP50 invece è dotato di tre manopole, [LOW], [MID] e [HIGH].

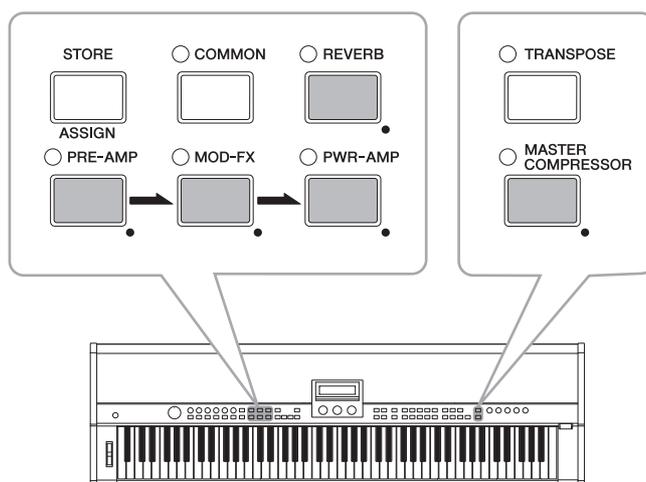


Attivazione e disattivazione dei blocchi Performance

Le parti sinistra e destra che costituiscono ogni Performance rispondono al suono della tastiera o all'input MIDI e utilizzando il Tone Generator incorporato per produrre i suoni appropriati in risposta. Ogni parte comprende un blocco Voice, un blocco Pre-Amplifier, un blocco Modulation Effect e, nel caso del CP5, un blocco Power-Amplifier / Compressor. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.) Oltre al blocco Pre-Amplifier, Modulation Effect e Power-Amplifier / Compressor dalla parte selezionata correntemente, è possibile attivare e disattivare facilmente il blocco Reverb block che elabora il suono da tutte le parti e il blocco Master Compressor, comune per tutte le Performance mentre si suona la tastiera. Per eseguire questa operazione, premere il pulsante [PRE-AMP], [MOD-FX], [PWR-AMP] (solo CP5), [REVERB] o [MASTER COMPRESSION] come richiesto. La spia in alto a sinistra di questi pulsanti si accenderà e spegnerà quando i blocchi corrispondenti vengono attivati o disattivati per la parte corrente. Il pulsante [PRE-AMP] è diverso dagli altri pulsanti di blocco come segue: se è stata selezionata una voce dalla categoria PIANO o E.PIANO per la parte in questione, premendo questo pulsante si modificherà il blocco pre-Amplifier come mostrato nella tabella seguente. Il blocco Pre-Amplifier rimane disattivato ogniqualvolta si seleziona una voce da qualsiasi altra categoria.

Voce assegnata alla parte selezionata correntemente	Effetto della pressione del pulsante [PRE-AMP]
71Rd I, 73Rd I, 75Rd I, 78Rd II, 69Wr e 77Wr	Si attiva e disattiva l'effetto vibrato. Le altre funzioni rimangono attive.
Altre voci dalle categorie PIANO ed E.PIANO	Tutte le funzioni del preamplificatore rimangono attive.

Per ascoltare come i diversi blocchi modificano il suono, provare ad attivarli e disattivarli come descritto sopra quando si suona il CP5 o CP50.



SUGGERIMENTO

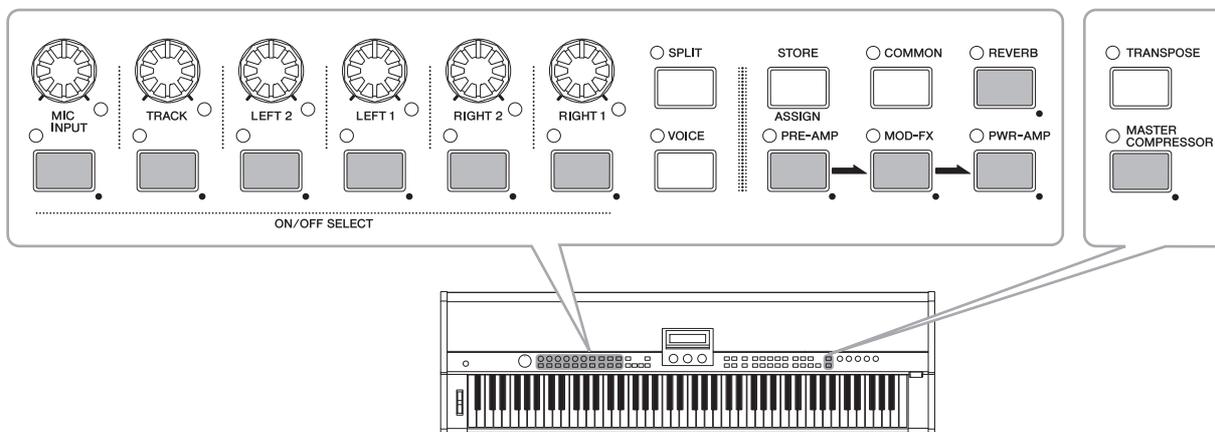
Modalità di accensione

Come mostrato di seguito, la modalità di accensione e spegnimento delle spie per le parti che costituiscono una Performance e per alcuni altri blocchi dipende dalla condizione corrente del pianoforte da palco. I pulsanti in questione sono il pulsanti Part*, il pulsante [PRE-AMP], il pulsante [MOD-FX], il pulsante [PWR-AMP] (solo CP5), il pulsante [REVERB] e il pulsante [MASTER COMPRESSOR].

(*: [LEFT1], [LEFT2], [RIGHT1], [RIGHT2], [TRACK] e [MIC INPUT] sul CP5; [LEFT], [RIGHT] e [TRACK] sul CP50.)

- Non acceso: la parte o il blocco è correntemente disattivato.
- Illuminato: la parte o il blocco è correntemente attivato
- Lampeggiante con periodi di illuminazione più lunghi: La parte o il blocco è correntemente attivato e viene visualizzata la schermata di impostazione dei suoi parametri.
- Lampeggiante con periodi di illuminazione più corti: La parte o il blocco è correntemente disattivato e viene visualizzata la schermata di impostazione dei suoi parametri.

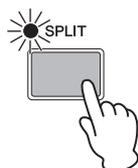
NOTA L'azione di un blocco Pre-Amplifier quando la spia corrispondente non è accesa o è lampeggiante con periodi di illuminazione più corti dipenderà dalla voce assegnata alla parte correntemente selezionata. Per ulteriori informazioni, vedere sopra *Attivazione e disattivazione dei blocchi Performance*.



NOTA Le spie in alto a sinistra dei pulsanti [VOICE] e [COMMON] hanno solo due modalità di illuminazione, ossia acceso e spento. Specificatamente, queste spie si accendono quando viene visualizzata la schermata Voice o Common Settings e rimangono spente durante tutti gli altri momenti.

Modifica delle impostazioni di layer e split

Grazie alle funzioni di sovrapposizione e suddivisione del pianoforte, è possibile sovrapporre facilmente le parti sinistra e destra della Performance o assegnarle a zone sinistre e destre specifiche. È possibile premere il pulsante [SPLIT] del pannello di controllo per commutare queste due condizioni, con la spia in alto a sinistra accesa in modalità Split e spenta in modalità Layer.



NOTA Quando si sovrappongono le parti, le zone di riproduzione in sovrapposizione vengono definite impostando i limiti di note per ciascuna. Quando si suddividono le parti, invece, viene impostato un punto di splittaggio. È possibile suonare le note a sinistra e a destra di quel punto utilizzando rispettivamente le parti sinistra e destra. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

Creazione di Performance originali

È possibile creare facilmente suoni di pianoforte originali sul CP5 o CP50 configurando le parti sinistra e destra e i vari blocchi che costituiscono le Performance. La procedura seguente può essere applicata per modificare ognuno di questi elementi relativi alla Performance, mentre si ascolta come un parametro modifica effettivamente il suono che viene prodotto. In termini specifici, il blocco Voice, Pre-Amplifier, Modulation Effect e Power-Amplifier / Compressor (solo CP5) vengono impostati per le parti sinistra e destra; quindi viene completata la Performance stessa configurando i parametri specifici delle parti sinistra e destra, dell'area Common Settings e del blocco Reverb; infine Master Compressor e Master Equalizer vengono regolati per adattare il suono generale del CP5 o CP50 all'ambiente di riproduzione.

NOTA Per i dettagli sui singoli blocchi utilizzati per costituire le Performance, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 1 Selezionare la Performance da utilizzare come punto di inizio per la creazione del proprio suono (pagina 23).

AVVISO

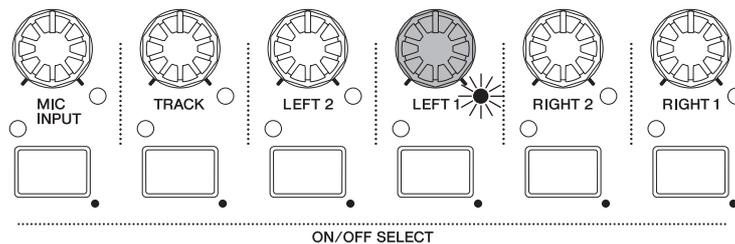
Per creare la propria Performance all'interno di una memoria External Performance, deve essere prima collegato al CP5 o CP50 il dispositivo di memoria flash USB contenente i dati per quella memoria Performance. Ogniqualvolta viene collegato un dispositivo di memoria flash USB avente già all'interno una memoria External Performance, tale memoria Performance viene caricata automaticamente. Ogni Performance contenuta all'interno dell'area di memoria External Performance del pianoforte da palcoscenico in quel momento sarà sovrascritta.

- 2 Selezionare la parte sinistra o destra da modificare tenendo premuto il pulsante corrispondente (per almeno un secondo).

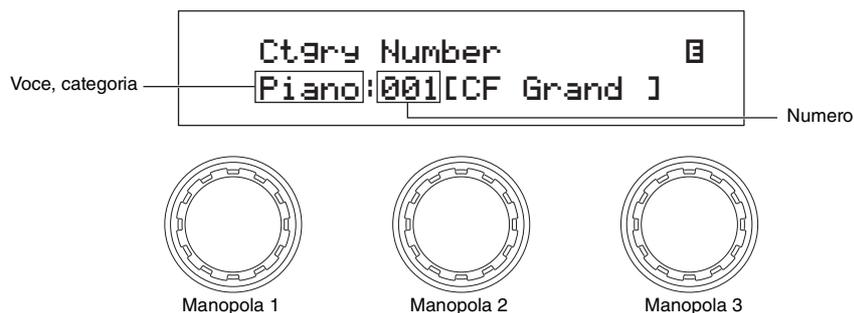
La spia in basso a destra della manopola Part Volume corrispondente si accenderà.

NOTA Nonostante a questo punto sia visualizzata la schermata di impostazione dei parametri della parte, non è possibile apportare modifiche ai parametri.

NOTA È anche possibile selezionare la parte desiderata premendo i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] tenendo premuto il pulsante [EXIT].



- 3 Premere il pulsante [VOICE].
Verrà visualizzata la schermata Voice.



Creazione di Performance originali

4 Ruotare la Manopola 1 per selezionare una delle categorie voce seguenti.

Piano	Pianoforti acustici	Pad	Synth Pad e chorus
E.Piano	Pianoforti elettrici e synth	Strings	Ensemble, solo e Synth Strings e arpe
Key	Altri strumenti a tastiera tipo organo, clavicembalo e fisarmonica	Synth	Suoni Synth
Guitar	Chitarre acustiche, chitarre elettriche, <i>shamisen</i> e mallet	Brass	Ensemble, Solo e Synth Brass
Bass	Basso acustico, elettrico e synth	Wind	Woodwind, armonica, <i>shakuhachi</i> e cornamusa

SUGGERIMENTO

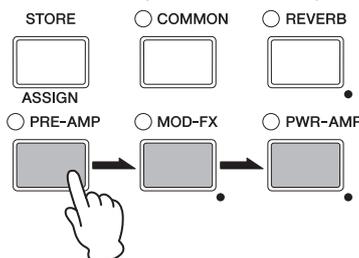
I nomi delle singole categorie sono scritti sotto ogni pulsante numerico da [1] a [10]. Per selezionare direttamente una categoria, quindi, è possibile premere il pulsante numerico corrispondente.

5 Ruotare la Manopola 2 per scegliere una voce dalla categoria selezionata.

Per i dettagli relativi a tutte le categorie e voci, fare riferimento al documento *Elenco dati* in formato pdf. Per ulteriori dettagli sulle voci dalle categorie PIANO ed E.PIANO, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

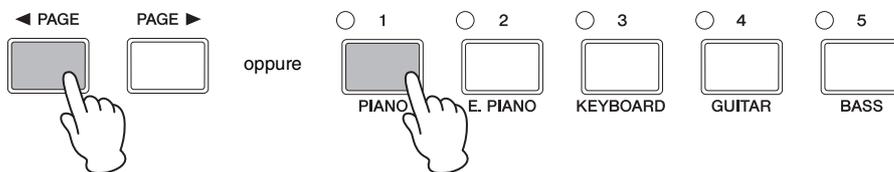
6 Selezionare il blocco Pre-Amplifier, Modulation o Power-Amplifier / Compressor da modificare tenendo premuto il pulsante corrispondente (per almeno un secondo). È possibile modificare il blocco Pre-Amplifier solo se è stata assegnata una voce dalla categoria PIANO o E.PIANO alla parte corrente e il blocco Power-Amplifier / Compressor è disponibile solo sul CP5.

Viene visualizzata la schermata di impostazione dei parametri corrispondente.



NOTA È inoltre possibile richiamare una schermata di impostazione dei parametri tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit] e premendo il pulsante blocco corrispondente.

7 Se è stato selezionato il blocco Modulation Effect o Power-Amplifier / Compressor, premere il pulsante [◀ PAGE] o [1] per assicurarsi che sia visualizzata la Pagina 1. Se è stato selezionato il blocco Pre-Amplifier, è possibile saltare il Punto 9 di seguito.

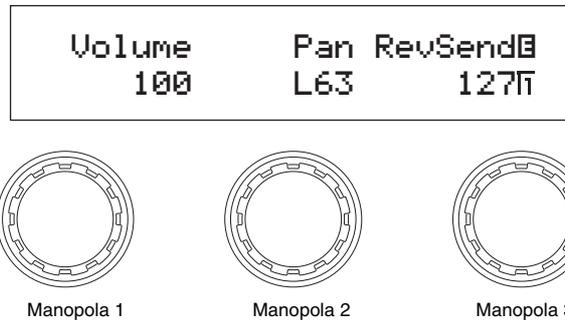


8 Ruotare le Manopole 1, 2 e 3 per selezionare un tipo di blocco.

9 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e modificare altri parametri.

NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri dei blocchi, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 10 Ripetere la procedura sopra dal Punto 6 per qualsiasi altro blocco di parte da configurare. Una volta terminate tutte le impostazioni necessarie, passare al Punto 11.
- 11 Tenere premuto il pulsante Part (per almeno un secondo) per la parte selezionata correntemente. La parte selezionata correntemente è indicata dall'accensione della spia in basso a destra di una delle manopole Part Volume (ovvero [LEFT1], [LEFT2], [RIGHT1] o [RIGHT2] sul CP5; [LEFT] o [RIGHT] sul CP50.) Come risultato, verrà visualizzata la pagina di impostazione dei parametri della parte.

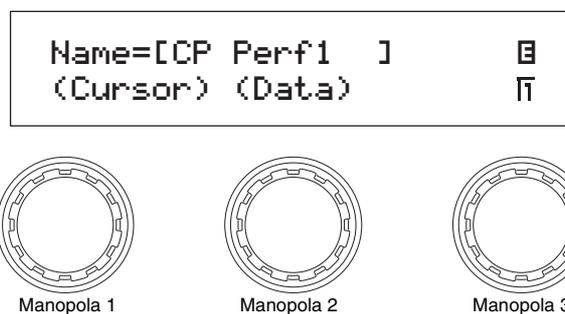


- 12 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e ruotare le manopole per modificare i parametri come richiesto.

NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 13 Ripetere la procedura sopra dal Punto 2 per ogni parte sinistra e destra da configurare. Al termine dell'impostazione di queste parti, passare al Punto 14.

- 14 Premere il pulsante [COMMON].
Verrà visualizzata la schermata Common Settings.



- 15 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e ruotare le manopole per modificare i parametri come richiesto.

NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

NOTA Per i dettagli sull'impostazione di nomi, fare riferimento alla sezione *Operazioni di base* sopra (pagina 20).

- 16 Tenere premuto il pulsante [REVERB] (per almeno un secondo).
Verrà visualizzata la schermata Reverb.

NOTA È anche possibile passare direttamente alla schermata Reverb tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit] e premendo il pulsante [REVERB].

- 17 Premere il pulsante [◀ PAGE] o [1] per assicurarsi che sia visualizzata la Pagina 1.



- 18 Ruotare la Manopola 1 per selezionare un tipo di riverbero.

Creazione di Performance originali

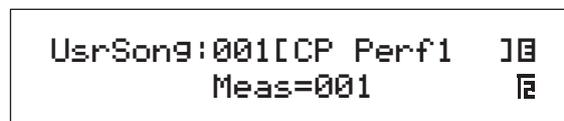
- 19** Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le altre pagine della schermata e ruotare le manopole per modificare i parametri come richiesto.
- NOTA** Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
- 20** Premere il pulsante [STORE] per salvare la propria Performance.
Le impostazioni dal blocco Voice, Pre-Amplifier, Modulation Effect e Power-Amplifier / Compressor (solo CP5), insieme alle impostazioni dei parametri per le parti, l'area Common Settings e il blocco Reverb sono salvate sotto forma di performance. Per i dettagli relativi alla procedura di salvataggio, fare riferimento a pagina 50.
- NOTA** Per salvare la propria Performance in una memoria External Performance, assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB contenente quella memoria Performance sia collegato alla porta USB TO DEVICE prima di premere il pulsante [STORE].
- 21** Tenere premuto il pulsante [MASTER COMPRESSOR] (per almeno un secondo).
Verrà visualizzata la schermata Master Compressor.
- NOTA** È anche possibile passare direttamente alla schermata Master Compressor tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit] e premendo il pulsante [MASTER COMPRESSOR].
- 22** Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e ruotare le manopole per modificare i parametri come richiesto.
- NOTA** Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
- 23** Regolare il timbro generale con le manopole [MASTER EQUALIZER] a destra del pannello di controllo.
- 24** Premere il pulsante [STORE] per salvare le impostazioni Master Compressor e Master Equalizer modificate.
Le impostazioni regolate con le manopole [MASTER EQUALIZER] possono essere modificate anche utilizzando i parametri master equalizer dalla schermata Utility. Di conseguenza, le impostazioni Master Compressor e Master Equalizer vengono salvate nella Memoria User come parte delle impostazioni di sistema del pianoforte da palco.
Per i dettagli relativi alla procedura di salvataggio, fare riferimento a pagina 50.

Esecuzione con una traccia di accompagnamento

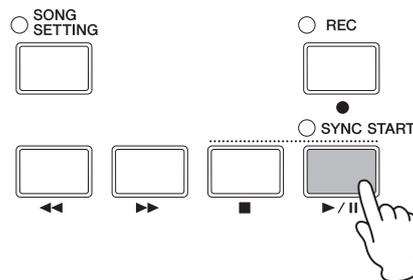
Il CP5 o CP50 può anche riprodurre una traccia di accompagnamento mentre si suona la tastiera. Sono disponibili tre tipi diversi di traccia di accompagnamento, i pattern di batteria preimpostati, le Song utente e i file Wave, ed è possibile sceglierne una diversa per ogni Performance. Di seguito viene descritto come utilizzare queste tracce. Per ulteriori informazioni sulle tracce di accompagnamento, fare riferimento alla *Song Setting Area* nella sezione *Struttura interna del CP5 e CP50* del documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

Riproduzione di una traccia di accompagnamento

- 1 Utilizzando la schermata Performance, selezionare la Performance da eseguire (pagina 23).
- 2 Premere il pulsante [PAGE ►] per passare alla Pagina 2.
Viene visualizzato qui il nome della traccia di accompagnamento attualmente selezionata.



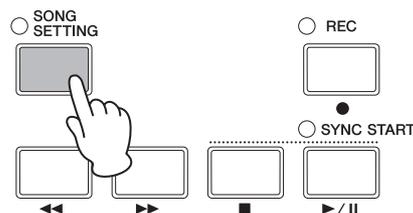
- 3 Premere il pulsante [►/■] (Riproduci / Pausa) per avviare l'esecuzione della traccia di accompagnamento selezionata.
L'esecuzione della traccia di accompagnamento continuerà mentre si suona la tastiera.



- 4 Per arrestare la traccia di accompagnamento, premere il pulsante [■] (Stop).

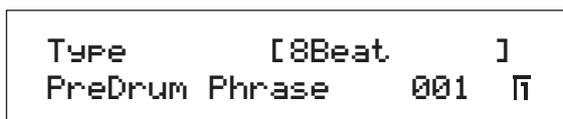
Selezione e impostazione di una traccia di accompagnamento

- 1 Per selezionare un file Wave da utilizzare come traccia di accompagnamento, assicurarsi che il file in questione sia già memorizzato su un dispositivo di memoria flash USB, quindi collegare il dispositivo nella porta USB TO DEVICE del pianoforte da palco.
- 2 Premere il pulsante [SONG SETTING].



Esecuzione con una traccia di accompagnamento

- 3 Premere il pulsante [◀ PAGE] o [1] per assicurarsi che sia visualizzata la Pagina 1 della schermata Song Setting. In questa pagina, è possibile specificare il tipo e il numero di traccia di accompagnamento.



- 4 Ruotare la Manopola 1 per selezionare il tipo di traccia di accompagnamento desiderato.
- 5 Se è stato selezionato il pattern di batteria preimpostato (*PreDrum*), ruotare la Manopola 2 per indicare se si desidera utilizzare una Drum Phrase o un Drum Kit, quindi selezionare la frase richiesta o il numero del kit con la Manopola 3. In alternativa, se è stata selezionata una Song utente (*UsrSong*) o un file Wave (*Wave*), ruotare la Manopola 3 per selezionare il numero o il file della Song utente desiderata.
- 6 Passare alle pagine 2 e 3 con il pulsante [PAGE ▶]. Con le Manopole da 1 a 3, modificare i parametri quali tempo, indicazione tempo e nome traccia, come richiesto.

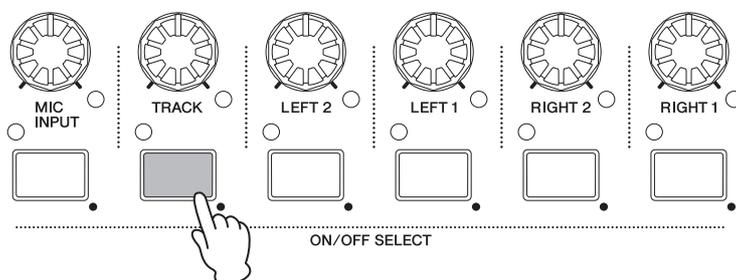
NOTA Se è stato selezionato un file Wave registrato con il CP5 o CP50, assicurarsi di lasciare invariati il settimo e l'ottavo carattere nel nome del file, ovvero } e {. Modificando questi caratteri, il volume di riproduzione sul pianoforte da palco diventerà estremamente basso.

⚠ ATTENZIONE

Se è stato selezionato un file Wave non registrato con il CP5 o CP50, assicurarsi di non aggiungere } e { come settimo e ottavo carattere del nome del file. In caso contrario, potrebbero verificarsi volumi estremamente alti durante la riproduzione (perché il livello di output aumenta automaticamente ogniqualvolta questi caratteri si trovano nelle posizioni indicate).

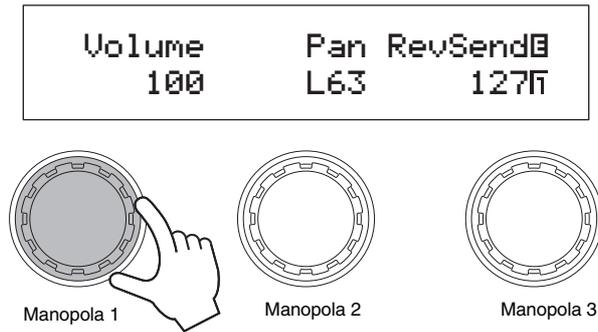
NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 7 Se è stato selezionato un pattern di batteria preimpostato (*PreDrum*) o un file Wave (*Wave*) da utilizzare come traccia di accompagnamento, tenere premuto il pulsante [TRACK] (per almeno un secondo) per visualizzare la schermata di impostazione di parametri per la parte TRACK. Se, invece, è stata selezionata una Song utente (*UsrSong*), passare al Punto 10 di seguito.



NOTA È anche possibile passare direttamente alla schermata di impostazione dei parametri per la parte TRACK tenendo premuto il pulsante [EXIT/jump to edit] e premendo il pulsante [TRACK].

- 8 Con le Manopole da 1 a 3, impostare volume, pan e livello di mandata riverbero per la parte TRACK come richiesto.



NOTA Il volume della parte TRACK può essere regolato anche utilizzando direttamente la manopola [TRACK]

⚠ ATTENZIONE

I file Wave creati con dispositivi diversi dal CP5 o CP50 potrebbero avere un volume molto alto. Selezionando questo file da utilizzare come traccia di riferimento senza aver prima abbassato il volume, la riproduzione potrebbe avvenire a un volume estremamente alto. È importante, pertanto, abbassare completamente (a 0) il volume della parte TRACK prima di riprodurre un file Wave appena selezionato. Quindi, quando si avvia la riproduzione come descritto al Punto 11 di seguito, è possibile aumentare gradatamente il volume della parte TRACK a un livello adatto.

- 9 Per tornare alla schermata Performance premere il pulsante [EXIT].
- 10 Assicurarsi che la spia per la parte TRACK sia accesa (indica che la parte è attivata). Se necessario, premere il pulsante [TRACK] per attivare la parte.
- 11 Premere il pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa) mentre si suona la tastiera. La traccia di accompagnamento selezionata verrà riprodotta mentre si suona.
È possibile arrestare la riproduzione della traccia di accompagnamento in qualsiasi momento premendo il pulsante [■] (Stop).

SUGGERIMENTO

Utilizzo della funzione Key-on Start per iniziare la riproduzione

Il CP5 o CP50 dispone di una funzione Key-on Start che può essere utilizzata per avviare la riproduzione della traccia di accompagnamento in risposta al suono della tastiera. Di seguito viene descritto come utilizzare questa funzione.

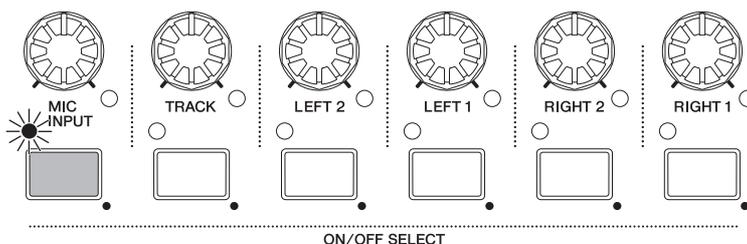
- 1 Premere il pulsante [SONG SETTING], seguito dal pulsante [3].
Verrà visualizzata la Pagina 3 della schermata Song Setting.
- 2 Ruotare la Manopola 1 per impostare il parametro *StartKey* come richiesto.
Impostando questo parametro su "all", è possibile premere qualsiasi tasto per avviare la riproduzione.
- 3 Se la spia in alto a sinistra del pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa) è correntemente spenta, premere questo pulsante tenendo premuto il pulsante [■] (Stop).
Verrà attivata la condizione di standby per la riproduzione della traccia di accompagnamento e la spia inizierà a lampeggiare.
- 4 Premere il tasto impostato per *StartKey* al Punto 2 sopra.
Inizierà la riproduzione della traccia di accompagnamento selezionata correntemente. È possibile arrestare la riproduzione della traccia di accompagnamento in qualsiasi momento premendo il pulsante [■] (Stop).

NOTA La condizione di standby per la riproduzione della traccia di accompagnamento può essere attivata automaticamente ogniqualvolta si seleziona una nuova Performance utilizzando il parametro *AutoKeyOn* dalla pagina 3 della schermata Song Setting. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

Utilizzo del microfono durante la riproduzione (solo CP5)

Dotato di una presa [MIC INPUT] sul pannello posteriore per la connessione diretta di un microfono, il CP5 è ideale per chi ama cantare e suonare contemporaneamente. Inoltre, i segnali in ingresso da questa presa possono essere elaborati con gli effetti incorporati del CP5. Di seguito viene descritto il modo corretto per impostare un microfono e cantare mentre si suona la tastiera.

- 1 Collegare il microfono alla presa [MIC INPUT] sul pannello posteriore.
- 2 Assicurarsi che la spia per la parte MIC INPUT sia accesa (indica che la parte è attivata). Se necessario, premere il pulsante [MIC INPUT] per attivare la parte.



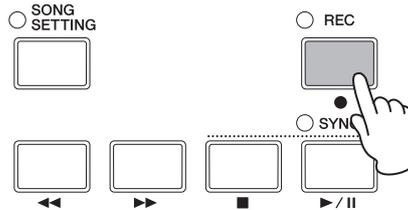
- 3 Utilizzando la manopola [GAIN] all'estremità sinistra del pannello di controllo, regolare il livello di guadagno per il segnale in ingresso.
Il gain viene aumentato ruotando la manopola in senso orario e diminuito ruotandola in senso antiorario. L'indicatore di picco sulla manopola [GAIN] si attiverà ogniqualvolta il segnale in ingresso raggiunge il livello massimo gestibile dal CP5. In questo caso, utilizzare la manopola [GAIN] per ridurre il livello di guadagno di conseguenza.
- 4 Se necessario, visualizzare la schermata di impostazione dei parametri per la parte MIC INPUT tenendo premuto il pulsante [MIC INPUT] (per almeno un secondo) e regolare volume, pan e impostazioni degli effetti.
NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di questa schermata, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
NOTA Il volume della parte MIC INPUT può essere regolato anche utilizzando direttamente la manopola [MIC INPUT]
- 5 Controllare le impostazioni cantando nel microfono mentre si suona la tastiera.

Registrazione di Performance alla tastiera

Utilizzando la funzionalità di registrazione del CP5 o CP50, è possibile registrare le performance alla tastiera in formato di dati MIDI per memorizzazione interna come Song utente o in formato di dati audio per il salvataggio su un dispositivo di memoria flash USB come file Wave.

Registrazione di una Song utente

- 1 Premere il pulsante [REC]. Verrà visualizzata la schermata Record.



- 2 Premere il pulsante [◀ PAGE] o [1] per assicurarsi che sia visualizzata la Pagina 1. Quindi ruotare la Manopola 1 per selezionare "Song" (ovvero la Song utente).

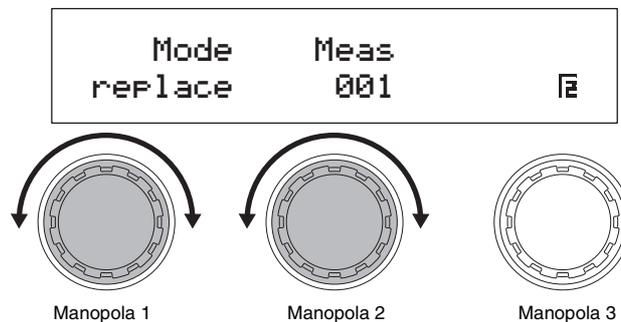
Verrà assegnato automaticamente un numero di song con il quale salvare la registrazione. Se una Song utente è stata impostata come traccia di accompagnamento della Performance, verrà selezionata automaticamente per la registrazione e il numero corrispondente sarà visualizzato qui. (*: Pulsante [SONG SETTING] → Pulsante [1] → Tipo = "UsrSong".) Se invece la traccia di accompagnamento della Performance è un pattern di batteria preimpostato (*PreDrum*) o un file Wave (*Wave*), verrà assegnato il numero di Song utente successivo disponibile.



NOTA Se non sono disponibili Song utente per la registrazione (ovvero tutte contengono già dati), sarà visualizzato un messaggio di errore per notificare questa condizione. In questo caso, liberare la memoria eliminando le Song utente non necessarie o impostare una Song utente non necessaria come traccia di accompagnamento della Performance in modo che possa essere sovrascritta.

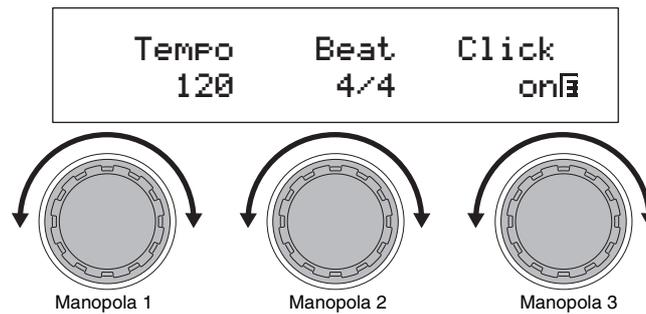
- 3 Premere il pulsante [PAGE ▶] o [2] per assicurarsi che la Pagina 2 della schermata Record sia visualizzata, quindi ruotare le Manopole 1 e 2 per impostare la modalità di registrazione e la misura a cui iniziare la registrazione.

NOTA Quando *Mode* è impostato su "replace", i dati esistenti saranno sovrascritti dai dati registrati, mentre se è impostato "overdub", i dati registrati saranno aggiunti ai dati preesistenti.



Registrazione di Performance alla tastiera

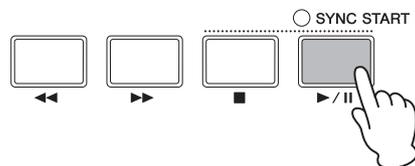
- 4 Premere il pulsante [PAGE ►], [3] e [4] per passare alle Pagine 3 e 4 della schermata Record, quindi ruotare le Manopole da 1 a 3 per impostare il tempo, l'indicazione tempo e il metronomo per la registrazione.



NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

- 5 Premere il pulsante [►/||] (Riproduci / Pausa).
Avrà inizio la registrazione.

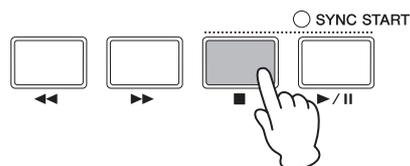
NOTA Se è stato impostato un pattern di batteria preimpostato o un file Wave come traccia di accompagnamento della Performance, non verrà riprodotto durante la registrazione.



- 6 Premere il pulsante [■] (Stop).
La registrazione terminerà e sarà visualizzata la schermata Performance. Inoltre, la Song utente registrata sarà impostata automaticamente come traccia di accompagnamento per la Performance corrente.

AVVISO

Non spegnere il CP5 o CP50 mentre è visualizzato sullo schermo il messaggio "Please keep power on...". Se non si rispetta questa avvertenza, il contenuto della Memoria User potrebbe essere perduto e altri dati di sistema potrebbero diventare corrotti impedendo al CP5 o CP50 di operare normalmente la volta successiva che viene acceso.



- 7 Premere il pulsante [►/||] (Riproduci / Pausa) per ascoltare la registrazione.
È possibile arrestare la riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante [■] (Stop).

SUGGERIMENTO

Se si è registrato accidentalmente su una Song utente che conteneva già dati, è possibile tornare facilmente alla condizione originale della Song utente. Il modo corretto per eseguire questa operazione è descritto di seguito.

- 1 Premere il pulsante [REC] per visualizzare la schermata Record, quindi premere il pulsante [4] per passare alla Pagina 4.
- 2 Premere la Manopola 3 (*Undo [PUSH]*).
Verrà chiesto di confermare se procedere.
- 3 Premere la Manopola 1 (*YES [PUSH]*) per eseguire tale operazione.
Verrà annullata la registrazione più recente e sarà ripristinata la condizione originale della Song utente.

Registrazione di un file Wave

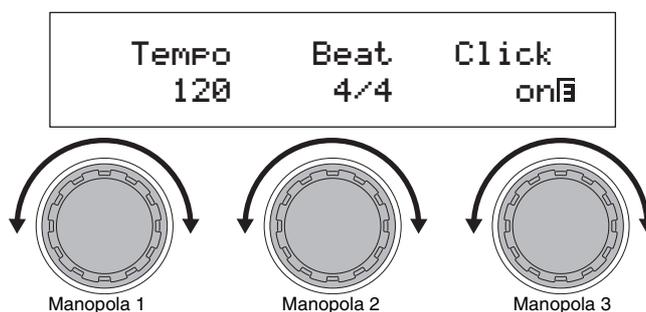
- 1 Assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB su cui registrare sia già collegato alla porta USB TO DEVICE del pianoforte da palco.
- 2 Premere il pulsante [REC].
Verrà visualizzata la schermata Record.
- 3 Premere il pulsante [◀ PAGE] o [1] per assicurarsi che sia visualizzata la Pagina 1. Quindi ruotare la Manopola 1 per selezionare "Wave" (ovvero un file Wave).
Verrà assegnato automaticamente un nome con cui salvare il file Wave.



- 4 Se necessario, premere la Manopola 3 per specificare un nome diverso. Al termine dell'impostazione del nome, premere il pulsante [ENTER] per tornare alla Pagina 1 della schermata Performance.
Per i dettagli sull'impostazione di nomi, fare riferimento alla sezione *Operazioni di base* sopra (pagina 20).

NOTA Ogniqualvolta si registrano file Wave sul CP5 e CP50, i caratteri } e { vengono aggiunti automaticamente al nome del file come settimo e ottavo carattere e non è possibile modificarli prima della registrazione. Benché sia possibile modificare i nomi dopo la registrazione, non rimuovere questi due caratteri. Rispetto al volume di Performance sulla tastiera, il volume di riproduzione dei file Wave registrati sul pianoforte da palco è estremamente basso; di conseguenza, il livello di riproduzione viene aumentato automaticamente per il file Wave con i caratteri } e { nelle posizioni indicate per mantenere un equilibrio corretto tra i livelli di tastiera e riproduzione.

- 5 Premere il pulsante [PAGE ▶], [3] e [4] per passare alle Pagine 3 e 4 della schermata Record, quindi ruotare le Manopole da 1 a 3 per impostare il tempo, l'indicazione tempo e il metronomo per la registrazione.



NOTA Per ulteriori informazioni sui parametri di queste pagine, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

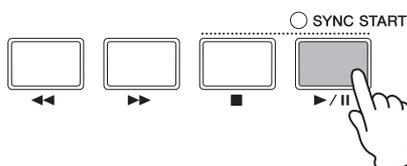
- 6 Premere il pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa).
Avrà inizio la registrazione. Verrà riprodotta anche la traccia di accompagnamento selezionata correntemente e sarà registrata insieme alla performance alla tastiera.

AVVISO

Non rimuovere il dispositivo di memoria flash USB durante la registrazione, perché potrebbe danneggiarsi permanentemente.

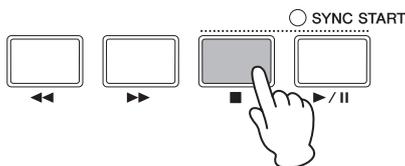
NOTA Se è stato impostato un file Wave come traccia di accompagnamento della Performance, non verrà riprodotto durante il processo di registrazione.

NOTA Se si preferisce evitare la traccia di accompagnamento durante la riproduzione, disattivare la parte TRACK premendo il pulsante [TRACK]. (La spia corrispondente si spegnerà quando si disattiva la parte.)



Registrazione di Performance alla tastiera

- 7** Premere il pulsante [■] (Stop).
La registrazione terminerà e sarà visualizzata la schermata Performance. Il file Wave registrato sarà salvato sul dispositivo di memoria flash USB e sarà anche impostato automaticamente come traccia di accompagnamento per la Performance corrente.



- 8** Premere il pulsante [▶/■] (Riproduci / Pausa) per ascoltare la registrazione.
È possibile arrestare la riproduzione in qualsiasi momento premendo il pulsante [■] (Stop).

Utilizzo della funzione Key-on Start per iniziare la riproduzione

Il CP5 o CP50 dispone di una funzione Key-on Start che può essere utilizzata per avviare la registrazione in risposta al suono della tastiera. Di seguito viene descritto come utilizzare questa funzione.

- 1** Premere il pulsante [SONG SETTING], seguito dal pulsante [3].
Verrà visualizzata la Pagina 3 della schermata Song Setting.
- 2** Ruotare la Manopola 1 per impostare il parametro *StartKey* come richiesto.
Impostando questo parametro su "all", è possibile premere qualsiasi tasto per avviare la registrazione.
- 3** Premere il pulsante [REC] per visualizzare la schermata Record, quindi impostare i parametri in questa schermata come richiesto per la registrazione (pagine 41, 43).
- 4** Tenere premuto il pulsante [■] (Stop) e premere il pulsante [▶/■] (Riproduci / Pausa).
La registrazione sarà impostata in condizione di Standby.
- 5** Premere il tasto impostato per *StartKey* al Punto 2 sopra.
Avrà inizio la registrazione. È possibile arrestare la registrazione in qualsiasi momento premendo il pulsante [■] (Stop).

Integrazione con altri dispositivi MIDI

È possibile collegare i connettori MIDI [IN], [OUT] e [THRU] del pianoforte da palco ai connettori MIDI su altri dispositivi MIDI utilizzando cavi MIDI standard (acquistabili separatamente). La sezione seguente descrive come i dispositivi MIDI esterni collegati al CP5 o CP 50 possono essere controllati.

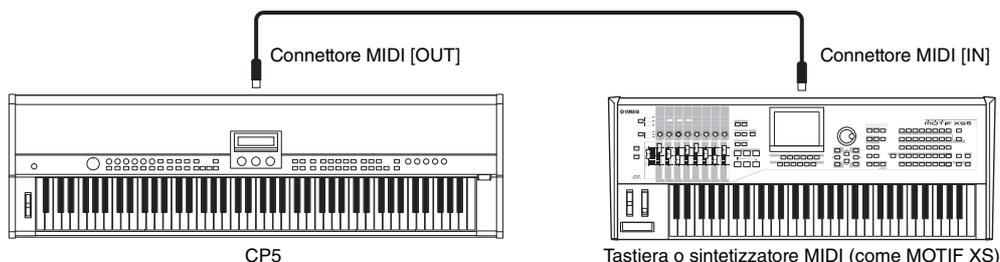
NOTA Anche quando il CP5 o CP50 è collegato ad altri dispositivi MIDI, occorre collegare un sistema stereo o un amplificatore e gli altoparlanti per poter ascoltare il suono prodotto. Diversamente, è sempre possibile collegare delle cuffie per l'ascolto diretto del pianoforte da palco. Per dettagli, vedere *Collegamento di un dispositivo audio* dalla sezione *Configurazione* (pagina 15).

AVVISO

Ogniqualevolta si collega un dispositivo audio esterno, accertarsi che i volume di tutti i dispositivi sia completamente spento. Da questa condizione, iniziare ad accendere i dispositivi che inviano dati MIDI, poi accendere quelli che ricevono dati MIDI e per ultimo, accendere le apparecchiature audio esterne (accendendo per ultimi gli amplificatori e le casse amplificate). Nel frattempo, durante lo spegnimento del sistema, iniziare ad impostare il volume di tutti i dispositivi al minimo e successivamente spegnere tutti i dispositivi nell'ordine inverso dell'accensione.

Suonare un sintetizzatore dal pianoforte da palco

Quando viene collegato al CP5 o CP50 uno strumento MIDI come un sintetizzatore o un modulo tone-generator e le impostazioni sono configurate come di seguito, è possibile utilizzare la tastiera del pianoforte da palco per suonare l'altro strumento.



Con questo tipo di collegamento, lo stesso canale MIDI deve essere utilizzato dal pianoforte da palco e dall'altro strumento per inviare e ricevere rispettivamente. Mentre la tastiera del pianoforte da palco può essere utilizzata in questo tipo di situazione per eseguire i suoi suoni e quelli di un altro strumento contemporaneamente, è possibile anche assegnare suoni individuali alla tastiera in un numero di modi diversi che ognuno possa essere riprodotto indipendentemente. Di seguito viene riportata la procedura per eseguire questa operazione. Se comunque non si desidera separare la tastiera in questo modo, è possibile invece passare alla Pagina 5 della schermata Utility (Vedere il documento *Manuale di riferimento* in formato pdf per ulteriori informazioni) dopo aver completato i passi 1 e 2 descritti di seguito ed impostare il canale MIDI per la trasmissione in modo che corrisponda al canale di ricezione dell'altro strumento.

- 1 Passare alla Pagina 6 della schermata Utility premendo il pulsante [UTILITY] e, se necessario, il pulsante [6]. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)
- 2 Ruotare la Manopola 2 per impostare il parametro *In/Out* (MIDI In/Out) su "MIDI".
Con queste impostazioni, i dati MIDI verranno scambiati con gli altri dispositivi tramite i connettori MIDI del pianoforte da palco (invece che tramite USB).
- 3 Premere il pulsante [STORE] per salvare queste impostazioni.
Le impostazioni Utility sono salvate nella memoria User come parte delle impostazioni di sistema del pianoforte da palco. Per i dettagli relativi alla procedura di salvataggio, fare riferimento a pagina 50.
- 4 Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata Performance e successivamente selezionare la Performance che si desidera eseguire (pagina 23).
- 5 Passare alla Pagina 2 della schermata Common Settings premendo il pulsante [COMMON] e, se necessario, il pulsante [2].
- 6 Premere la Manopola 3 (*ZoneEdit [PUSH]*).

Utilizzo del pianoforte da palco insieme a un computer

Verrà visualizzata la schermata Zone Edit.

- 7 Ruotare la Manopola 3 per impostare il parametro *ZoneSw* (Zone Switch) su "on". Saranno attivate tutte e quattro le zone.
- 8 Premere il pulsante [2] per passare alla Pagina 2, quindi ruotare la Manopola 1 per selezionare la zona da configurare.
- 9 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e ruotare le manopole per modificare gli altri parametri come richiesto.
Il parametro *Target* a Pagina 2 viene utilizzato per specificare se suonare il tone generator interno o altri strumenti; il parametro *TransCh* specifica il canale MIDI su cui saranno inviati i dati MIDI.
NOTA Per ulteriori informazioni su questi parametri, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
- 10 Se necessario, tornare al Punto 8 e ripetere la procedura di impostazione per le altre zone. Al termine delle impostazioni di tutte le zone richieste, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata Performance.
- 11 Per ogni zona configurata per suonare un altro strumento al Punto 9 sopra, impostare il canale di ricezione MIDI su quello strumento in modo che corrisponda al canale di trasmissione della zona.

SUGGERIMENTO

Il connettore MIDI [THRU] emette tutti i dati MIDI ricevuti nel connettore MIDI [IN], qualunque sia il suo utilizzo nel pianoforte da palco. Quando si suona il CP5 o CP50 da un altro dispositivo MIDI, i dati della Performance possono dunque essere riprodotti anche dal connettore MIDI [THRU] per suonare altri strumenti.

Utilizzo del pianoforte da palco insieme a un computer

Il CP5 o CP50 può anche essere collegato a un computer per lo scambio di dati MIDI. Per esempio, un sequencer in esecuzione su un computer può essere utilizzato per suonare il pianoforte da palco o si possono inviare dati MIDI creati suonando la tastiera del pianoforte da palco al computer per l'elaborazione.

Connessione tramite USB

La procedura seguente descrive come collegare la porta [USB TO HOST] sulla parte posteriore del CP5 o CP50 alla porta USB del computer utilizzando un cavo USB. Una volta collegati in questo modo, il pianoforte da palco e il computer possono scambiare messaggi MIDI (ma non altri tipi di dati).

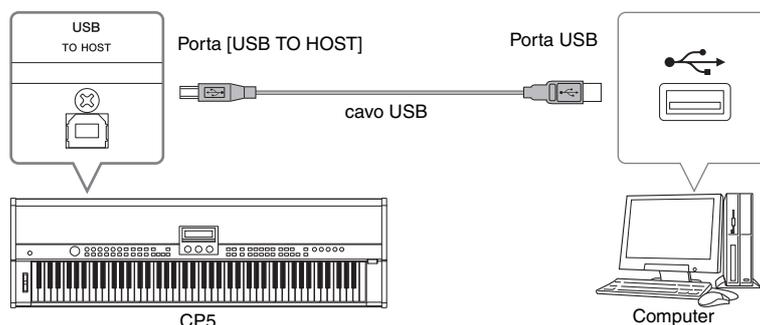
NOTA Per poter apprezzare i suoni prodotti dal CP5 o CP50, occorre collegare questo ad un sistema stereo o ad un amplificatore e degli altoparlanti. Diversamente, è sempre possibile collegare delle cuffie per l'ascolto diretto del pianoforte da palco. Per dettagli, vedere *Collegamento di un dispositivo audio* dalla sezione *Configurazione* (pagina 15).

- 1 Utilizzando il computer, scaricare i driver USB-MIDI di Yamaha dal sito Web seguente. Dopo aver fatto clic su Download, selezionare una posizione comoda per il file di installazione.
http://www.global.yamaha.com/download/usb_midi/

NOTA Ulteriori informazioni sui requisiti di sistema possono essere trovate nel sito Web riportato sopra.

NOTA Il driver USB-MIDI potrebbe essere modificato e aggiornato senza notifica. Prima dell'installazione, aprire la pagina Web sopra per conoscere le informazioni più recenti collegate e assicurarsi di avere la versione più aggiornata.

- 2** Installare il driver USB MIDI nel computer.
Per le istruzioni, fare riferimento alla *Guida all'installazione* inclusa nel file scaricato. Quando viene richiesto di collegare la porta [USB TO HOST] dello strumento (ovvero il CP5 o CP50) al computer utilizzando un cavo USB, fare come descritto di seguito.



- 3** Impostare il CP5 o CP50 per permettere lo scambio di dati MIDI tramite la porta [USB TO HOST].
Passare alla Pagina 6 della schermata Utility premendo il pulsante [UTILITY] e, se necessario, il pulsante [6].
(Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.) Ruotare la Manopola 2 per impostare il parametro *In/Out* (MIDI In/Out) su "USB".

NOTA Per collegare il CP5 o CP50 al computer tramite cavi MIDI, occorre impostare il parametro *In/Out* su "MIDI".

- 4** Premere il pulsante [STORE] per salvare queste impostazioni.
Le impostazioni Utility sono salvate nella Memoria User come parte delle impostazioni di sistema del pianoforte da palco. Per i dettagli relativi alla procedura di salvataggio, fare riferimento a pagina 50.

Precauzioni per l'utilizzo della porta [USB TO HOST]

Per connettere il CP5 o CP50 a un computer tramite la porta [USB TO HOST], osservare le precauzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe comportare il blocco e il danneggiamento o la perdita dei dati di uno dei dispositivi o di entrambi. Se il pianoforte da palco o il computer si blocca, riavviare l'applicazione utilizzata, ripristinare il computer o spegnere e poi riaccendere il pianoforte da palco.

- Assicurarsi di utilizzare un cavo USB di tipo AB.
- Prima di collegarsi ad un computer tramite la porta [USB TO HOST], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico (ad esempio Sospensione, Sleep o Standby).
- Collegare il computer tramite la porta [USB TO HOST] prima di accendere il CP5 o CP50.
- Assicurarsi di seguire sempre i passi seguenti prima di accendere e spegnere il pianoforte da palco o prima di collegare o scollegare un cavo USB.
 - Chiudere tutte le applicazioni.
 - Assicurarsi che non ci siano dati inviati dal pianoforte da palco. (I dati vengono trasmessi suonando la tastiera.)
- Una volta collegato al computer, aspettare almeno 6 secondi per accendere o spegnere il pianoforte da palco e collegare o scollegare un cavo USB.

SUGGERIMENTO

Selezione delle Performance da un computer tramite MIDI

Le Performance sul CP5 o CP50 possono essere selezionate inviando messaggi MIDI da un'applicazione in esecuzione su un computer collegato. In termini specifici, i tre seguenti messaggi MIDI devono essere inviati allo strumento per poter cambiare le Performance con successo.

- Bank select MSB
- Bank select LSB
- Program change

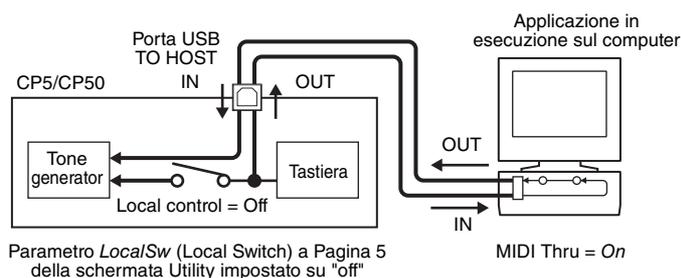
Vedere la *Tabella dei dati MIDI* nel documento *Elenco dati* in formato pdf per dettagli relativi ai valori bank select MSB, bank select LSB e program change assegnati a ogni Performance.

Attivazione e disattivazione del Local Control

Normalmente, quando si suona il CP5 o CP50 per registrare i messaggi MIDI su un computer, quei messaggi vengono inviati direttamente al computer e da lì, ritornano allo strumento per essere riprodotti da parte del Tone Generator interno. Se a questo punto viene attivato il local control del pianoforte da palco (impostando il parametro *Loca/Sw* a pagina 5 della schermata Utility su "on"), i dati prodotti suonando la tastiera saranno inviati direttamente anche al tone generator e, come risultato, i messaggi diretti e restituiti si sovrapporranno, facendo suonare ogni nota due volte in rapida successione. La maggior parte delle applicazioni permettono che MIDI Thru sia acceso o spento e perciò è possibile impostare il sistema in uno dei modi seguenti per suonare e registrare in comodità senza ascoltare delle note ripetute due volte.

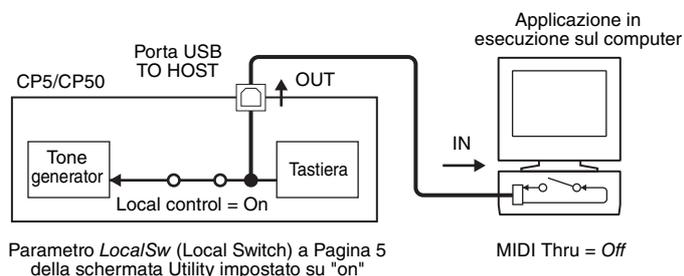
■ Con la funzione MIDI Thru dell'applicazione attivata:

In questo caso, il local control del CP5 o CP50 dovrebbe essere disattivato.



■ Con la funzione MIDI Thru dell'applicazione disattivata:

In questo caso, il local control del CP5 o CP50 dovrebbe essere attivato.



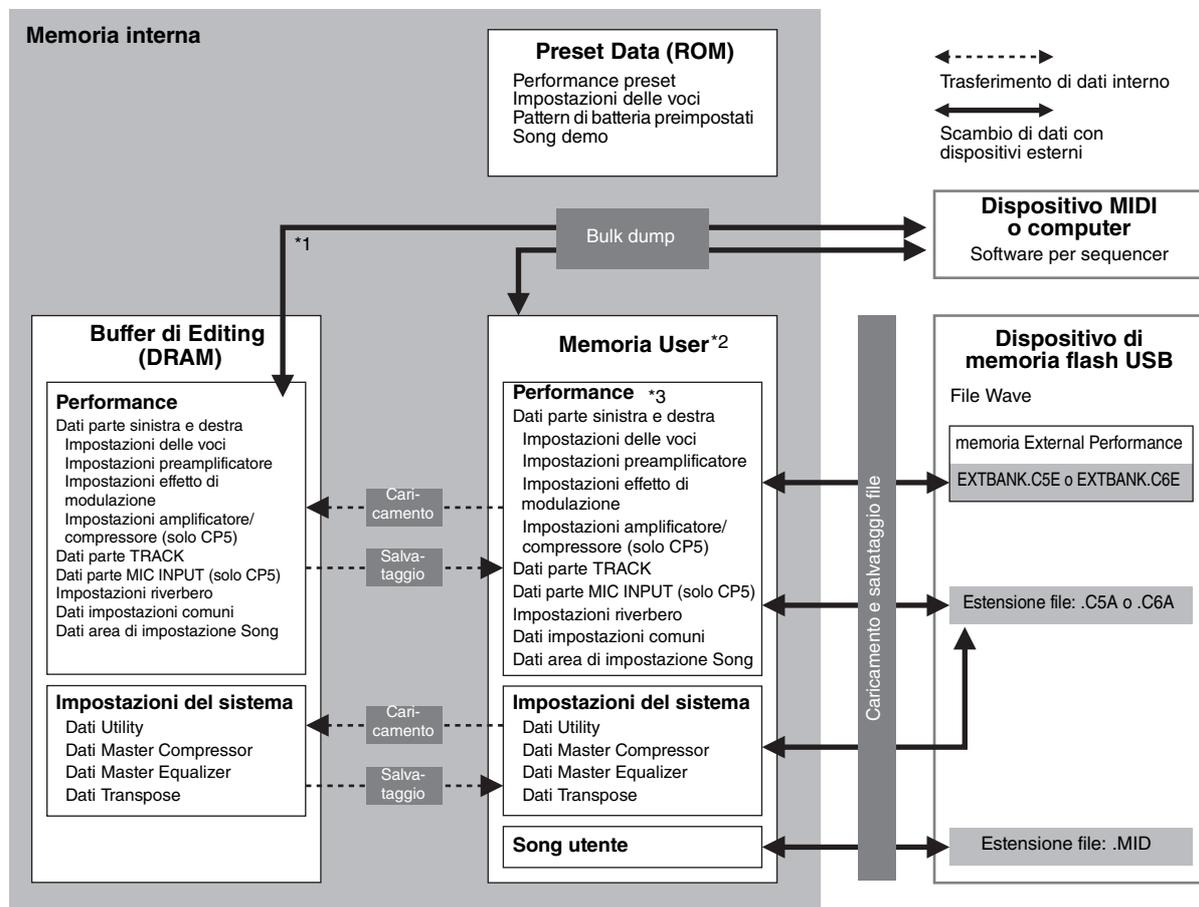
*: Il MIDI Thru è una funzione che lascia passare inalterati i messaggi MIDI ricevuti da un connettore MIDI IN direttamente a un connettore MIDI OUT. Con alcune applicazioni, questa funzione a volte viene definita MIDI Echo.

NOTA Per maggiori dettagli su MIDI Thru, vedere il Manuale di istruzioni fornito con l'applicazione del computer.

Impostazioni di salvataggio

Struttura della memoria

Nel diagramma riportato di seguito viene mostrata la struttura della memoria interna del CP5 o CP50 e viene illustrata la modalità di scambio di dati con i dispositivi esterni.



*1: La funzione Bulk Dump può essere utilizzata solo con i dati che si stanno modificando nel buffer di Editing.

*2: I banchi della memoria User Performance si trovano nella flash ROM dello strumento; le memorie External Performance sono caricate nella DRAM interna.

*3: Sia le memorie User Performance sia le memorie External Performance vengono visualizzate sotto forma di blocco singolo.

■ Flash ROM

Come suggerisce il nome, la Read Only Memory (ROM) è un tipo di memoria appositamente progettata per la lettura dei dati e come tale, non è possibile scrivere dati in essa. La flash ROM è diversa dal tipo convenzionale in cui è possibile sovrascriverla, consentendo di memorizzare ed eliminare i dati. Inoltre, il contenuto della flash ROM viene conservato anche dopo lo spegnimento.

■ DRAM

Il termine Random Access Memory (RAM) viene utilizzato per descrivere la memoria progettata sia per la lettura che per la scrittura dei dati. La RAM si raggruppa in due diversi tipi basati sul modo in cui viene salvato il suo contenuto, ovvero la RAM statica (SRAM) e la RAM dinamica (DRAM). Il secondo tipo viene utilizzato per il buffer di Editing del CP5 o CP50. Poiché i dati salvati nella DRAM vengono persi ogniqualvolta si spegne l'unità, si consiglia di trasferire tutti i contenuti importanti nella flash ROM (ovvero la Memoria User) prima di tale operazione.

■ Buffer di Editing e Memoria User

In nome di buffer di Editing viene dato all'area di una memoria utilizzata per modificare una singola Performance o le impostazioni di sistema. Poiché quest'area di memoria non è permanente, ci consiglia di salvare il suo contenuto nella Memoria User se si desidera riutilizzare. Inoltre, ogniqualvolta viene selezionata una nuova Performance, l'intero contenuto del buffer di Editing sarà sovrascritto con i nuovi dati. È importante dunque che tutte le Performance nel buffer di Editing siano salvate quando si è soddisfatti.

Impostazioni di salvataggio

Una volta terminate le modifiche da apportare ad una Performance, è possibile salvarle nella memoria User Performance o salvarle nella memoria External Performance. Le impostazioni Master Compressor, Transpose e Utility d'altro canto, sono salvate nella Memoria User come parte delle impostazioni di sistema dello strumento. Inoltre, la funzione Bulk Dump può essere utilizzata per trasferire la Performance che si sta modificando nel buffer di Editing ad un dispositivo MIDI collegato o applicazione DAW per sicurezza.

NOTA La schermata Impostazioni Common può essere utilizzata per modificare il nome della Performance che si sta modificando. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

AVVISO

Ogniqualvolta viene salvata una Performance, il contenuto alla posizione selezionata sarà sovrascritto. Si consiglia dunque di creare regolarmente delle copie di backup per le Performance importanti su un dispositivo di memoria flash USB.

■ Salvataggio di una Performance

NOTA Per salvare delle Performance all'interno di una memoria External Performance su un dispositivo di memoria flash USB, assicurarsi che questo sia stato precedentemente collegato al CP5 o CP50.

- 1 Quando si è soddisfatti della Performance modificata, premere il pulsante [STORE]. Verrà visualizzata la schermata Store.

```
STORE      [CP Perf1 ]
           [USR1:A02[CP Perf2 ]
```

- 2 Ruotare le Manopole 1 e 2 per specificare la posizione per il salvataggio della Performance sotto forma di un banco di memoria, di un gruppo e di un numero.
Prima di selezionare una memoria External Performance, assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB corrispondente sia stato collegato nel pianoforte da palco.

NOTA È anche possibile utilizzare i pulsanti Bank, Group e Number del pannello di controllo per selezionare la posizione per il salvataggio.

- 3 Per confermare la selezione premere il pulsante [ENTER]. Verrà richiesto di confermare se procedere.
- 4 Premere il pulsante [ENTER] o la Manopola 1 (*YES [PUSH]*) per eseguire tale operazione.
Una volta salvata la Performance, sarà visualizzato il messaggio "Completed.", seguito dalla schermata Performance per la Performance salvata. Se non si desidera procedere, premere la Manopola 3 (*NO [PUSH]*) o il pulsante [EXIT] quando viene visualizzata la schermata di conferma al punto 3.

AVVISO

Non spegnere il CP5 o CP50 mentre è visualizzato sullo schermo il messaggio "Please keep power on...". Se non si rispetta questa avvertenza, il contenuto della Memoria User potrebbe essere perduto e altri dati di sistema potrebbero diventare corrotti impedendo al CP5 o CP50 di operare normalmente la volta successiva che viene acceso.

■ Salvataggio delle impostazioni Master Compressor, Transpose e Utility

Per salvare le impostazioni Master Compressor, Transport e Utility modificate, premere il pulsante [STORE] sulla schermata corrispondente. I dati modificati saranno salvati nella Memoria User come parte delle impostazioni di sistema del pianoforte da palco.

```
<< Utility & MComp >>
<<      Stored.      >>
```

AVVISO

Non spegnere il CP5 o CP50 mentre è visualizzato sullo schermo il messaggio "Please keep power on...". Se non si rispetta questa avvertenza, il contenuto della Memoria User potrebbe essere perduto e altri dati di sistema potrebbero diventare corrotti impedendo al CP5 o CP50 di operare normalmente la volta successiva che viene acceso.

■ Salvataggio delle Performance su un altro dispositivo

Utilizzando la funzione Bulk Dump, è possibile trasferire con facilità la Performance nel buffer di Editing ad un dispositivo MIDI collegato o ad un computer tramite dati MIDI. Questi dati possono successivamente essere salvati sul dispositivo MIDI o utilizzando un'applicazione DAW in esecuzione sul computer. La procedura seguente descrive come utilizzare questa funzione in combinazione all'applicazione DAW.

NOTA Per dettagli su come collegare il CP5 o CP50 a un computer, vedere pagina 46.

NOTA Per utilizzare la funzione Bulk Dump, il parametro *DevNo* (Device Number) a Pagina 6 della schermata Utility deve essere utilizzato per impostare correttamente il numero del dispositivo del pianoforte da palco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.

Salvataggio di una Performance

- 1 Passare alla Pagina 13 (C) della schermata Utility premendo il pulsante [UTILITY] e, se necessario, il pulsante [C].
(Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)
- 2 Avviare la registrazione dei dati MIDI con l'applicazione DAW.
- 3 Premere la Manopola 1 (*BulkDmp [PUSH]*), e quando viene richiesto di confermare se procedere, premere la Manopola 1 (*YES [PUSH]*) per eseguire tale operazione.
Il CP5 o CP50 trasmetterà la Performance attualmente all'interno del buffer di Editing all'applicazione DAW sotto forma di dati MIDI che successivamente verranno registrati dall'applicazione.
- 4 Interrompere la registrazione sull'applicazione DAW e salvare il File del progetto.

Ripristino di una Performance

- 1 Aprire il File del progetto creato con l'applicazione DAW contenente i dati MIDI per la Performance da ripristinare.
- 2 Avviare la riproduzione dei dati MIDI registrati sull'applicazione DAW.

AVVISO

Quando il CP5 o CP50 riceve i dati salvati con la funzione Bulk Dump, la Performance attualmente modificata sarà sovrascritta. Di conseguenza, fare attenzione ad evitare di sovrascrivere dati insostituibili.

Scambio di File con dispositivi di memoria Flash USB

Quando viene collegato al CP5 o CP50 un dispositivo di memoria flash USB, è possibile utilizzarlo per salvare l'intero contenuto della Memoria User e caricare le Performance salvate precedentemente sul pianoforte da palco. Inoltre, è possibile creare delle directory sui dispositivi di memoria e portare avanti altre operazioni di organizzazione di file come rinominare e cancellare. Come descritto di seguito, ognuna di queste operazioni può essere portata avanti dalla schermata File. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

- 1 Collegare un dispositivo di memoria flash USB alla porta USB TO DEVICE del pianoforte da palco.
- 2 Premere il pulsante [FILE].
Verrà visualizzata la schermata File.
- 3 Premere i pulsanti [◀ PAGE] e [PAGE ▶] per spostarsi tra le pagine della schermata e premere la manopola corrispondente all'operazione da eseguire.
Verrà visualizzata la schermata relativa all'operazione selezionata.
- 4 Impostare i parametri come richiesto utilizzando le Manopole da 1 a 3 e il pulsante [ENTER].
Per ulteriori informazioni sulle operazioni su file, fare riferimento al documento *Manuale di riferimento* in formato pdf.
- 5 Una volta eseguite le operazioni necessarie nella schermata File, premere il pulsante [EXIT].
Verrà visualizzata la schermata Performance.

SUGGERIMENTO

Impostazione di un file per il caricamento automatico

Per ripristinare rapidamente una sessione di editing, potrebbe essere comodo che il CP5 o CP50 carichi automaticamente un file di backup specifico a ogni accensione. Il modo corretto per configurare questa funzione è descritto di seguito.

- 1 Salvare il file "All" per il caricamento automatico con il nome seguente nella directory principale o su un dispositivo di memoria flash USB.

Tipo di file	Nome del file	
All	CP5	AUTOLOAD.C5A
	CP50	AUTOLOAD.C6A

- 2 Premere il pulsante [UTILITY] per aprire la schermata Utility e, se necessario, premere il pulsante [A] per passare alla Pagina 11 (A).
- 3 Ruotare la Manopola 2 per impostare il parametro *AutoLoad* su "on", quindi premere il pulsante [STORE] per salvare l'impostazione.
- 4 Riavviare il CP5 o CP50.
Il file "All" salvato sul dispositivo di memoria flash USB al Punto 1 sarà caricato automaticamente.

Ripristino delle impostazioni iniziali

La procedura seguente descrive come utilizzare la funzione Impostazioni di fabbrica per ripristinare la Memoria User alla sua condizione iniziale.

AVVISO

Ogniqualvolta si utilizza la funzione Impostazioni di fabbrica per ripristinare le impostazioni iniziali, saranno ripristinate le condizioni di default di tutti i dati Performance, di tutte le Song utente e delle impostazioni di sistema nella Memoria User. Di conseguenza, fare attenzione ad evitare di sovrascrivere dati insostituibili. Inoltre, si consiglia dunque di creare regolarmente delle copie di backup per i dati di Performance importanti e le impostazioni di sistema su un dispositivo di memoria flash USB, computer o così via.

- 1 Passare alla Pagina 13 (C) della schermata Utility premendo il pulsante [UTILITY] e, se necessario, il pulsante [C].
- 2 Premere la Manopola 2 (*FactSet [PUSH]*).
Verrà richiesto di confermare se procedere.
- 3 Premere la Manopola 1 (*YES [PUSH]*) o il pulsante [ENTER] per ripristinare le impostazioni iniziali del pianoforte da palco. Una volta salvati i dati, sarà visualizzato il messaggio "Completed.", seguito dalla schermata Utility. Per non procedere, premere la Manopola 2 (*NO [PUSH]*) o il pulsante [EXIT].

AVVISO

Non spegnere il CP5 o CP50 mentre è visualizzato sullo schermo il messaggio "Please keep power on...". Se non si rispetta questa avvertenza, il contenuto della Memoria User potrebbe essere perduto e altri dati di sistema potrebbero diventare corrotti impedendo al CP5 o CP50 di operare normalmente la volta successiva che viene acceso.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Se si riscontrano difficoltà con il proprio CP5 o CP50, come l'impossibilità di riprodurre suono o la distorsione dell'output, eseguire i seguenti controlli per risolvere la situazione. In alternativa può essere utilizzata la funzione Impostazioni di fabbrica (pagina 51) per risolvere i problemi dopo la creazione di un backup completo di tutti i dati del pianoforte da palco su un dispositivo esterno (pagina 52). Se il problema specifico persiste, contattare un rappresentante Yamaha o un distributore autorizzato (vedere il retro di questo manuale).

Il pianoforte da palco non emette suoni.

- **Assicurarsi che un sistema stereo, un amplificatore e gli altoparlanti, o le cuffie siano stati collegati al CP5 o CP50.**

Il pianoforte da palco non dispone di altoparlanti integrati. Per ascoltare i suoni che vengono prodotti, occorre dunque collegare le cuffie o un amplificatore esterno e gli altoparlanti (pagina 15).

- **Assicurarsi che il pianoforte da palco e il dispositivo audio collegato siano accesi.**

- **Assicurarsi che il volume generale sul CP5 o CP50 e sul dispositivo audio collegato non siano impostati su un valore troppo basso.**

Se un controller è collegato al pianoforte da palco, provare a utilizzarlo per aumentare il volume.

- **Assicurarsi che i controlli MIDI volume e/o expression non siano stati impostati su valori troppo bassi da un controller MIDI esterno.**

- **Assicurarsi che CP5 o CP50 sia collegato correttamente al dispositivo audio esterno (ad esempio, un amplificatore e gli altoparlanti).**

- **Assicurarsi che il controllo local non sia impostato su off.**

Se local control è impostato su off e CP5 o CP50 non viene utilizzato con un computer o con un altro dispositivo per il ritorno di messaggi MIDI, non sarà possibile riprodurre alcun suono dal Tone Generator interno suonando la tastiera.

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare a pagina 5 premendo il pulsante [5] → Ruotare la manopola 3 per impostare *LocalSw* su "on" → Premere il pulsante [STORE] per memorizzare questa impostazione (pagina 48).

- **Assicurarsi che il volume di nessuna parte sia stato impostato su un valore troppo basso.**

- **Assicurarsi che i pulsanti Part non siano spenti.**

Se un pulsante Part è spento (ovvero se la spia corrispondente in alto a sinistra non è accesa), la parte in questione non produrrà suoni. Per risolvere la situazione, premere il pulsante Part e verificare che la spia sia accesa.

- **Assicurarsi che i volumi degli output per i blocchi Preamplificatore e i blocchi Amplificatore / Compressore (solo CP5) non siano impostati al minimo.**

Ogni blocco Pre-Amplifier (solo voci della categoria E.PIANO):

Tenere premuto il pulsante [PRE-AMP] (per almeno un secondo) → Passare a pagina 4 premendo il pulsante [4] → Ruotare la manopola 2 per impostare il parametro *Volume* su un livello appropriato. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

Ogni blocco Power-Amplifier / Compressor (solo CP5)

Tenere premuto il pulsante [PWR-AMP] (per almeno un secondo) → Impostare il volume su un livello appropriato. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

L'output del pianoforte da palco risulta distorto.

- **Assicurarsi che il volume non sia troppo alto.**

Controllare i livelli di input del mixer o dell'amplificatore collegato al CP5 o CP50. Se abbassando il guadagno di ingresso o premendo il pulsante PAD corrispondente, non si riesce a ridurre la distorsione, provare ad abbassare il volume in uscita del pianoforte da palco.

- **Assicurarsi che i blocchi Preamplificatore, i blocchi Effetto modulazione e i blocchi Amplificatore / Compressore (solo CP5) siano impostati adeguatamente.**

Alcune combinazioni nelle impostazioni possono produrre una distorsione.

Tenere premuto (per almeno un secondo) i pulsanti [PRE-AMP], [MOD-FX] e [PWR-AMP]*. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.) (*: solo CP5)

Il suono emesso è intermittente e discontinuo.

- **Se il numero totale di note riprodotte da tutte le parti è troppo alto, il suono emesso dal pianoforte da palco potrebbe diventare intermittente e discontinuo.**

Riproduzione di pitch errati.

- **Assicurarsi che i parametri di trasposizione e accordatura siano impostati su 0.**

Premere il pulsante [TRANSPOSE] → Ruotare la manopola 1 per impostare il parametro *Transpose*.
Premere il pulsante [UTILITY] → Passare alla pagina 1 premendo il pulsante [1] → Ruotare la manopola 1 per impostare il parametro *MasterTune*.

- **Assicurarsi che i parametri Note Shift e Detune per le parti sinistra e destra siano impostati su 0.**

Tenere premuto (per almeno un secondo) il pulsante Part per ognuna delle parti sinistra e destra → Passare alla pagina 2 premendo il pulsante [2] → Ruotare le manopole 1 e 2 per impostare i parametri *NoteSht* e *Detune*.

Un blocco Pre-Amplifier, Modulation Effect o Power-Amplifier / Compressor o il blocco Reverb non ha alcun effetto sul suono finale. (*: solo CP5)

- **Assicurarsi che i pulsanti [PRE-AMP], [MOD-FX], [PWR-AMP] (solo CP5) e [REVERB] siano accesi come richiesto.**

Se un pulsante Block è spento (ovvero la spia corrispondente in alto a sinistra non è accesa), anche il suo blocco di riferimento sarà spento e non influenzerà il suono in alcun modo. Per risolvere la situazione, premere il pulsante Block e verificare che la spia sia accesa.

- **Nei casi in cui sembra che un blocco Pre-Amplifier non abbia effetto sul suono, assicurarsi che sia stata assegnata una voce della categoria PIANO o E.PIANO alla parte in questione.**

Le voci di altre categorie non vengono influenzate in alcun modo da questo blocco.

- **Nei casi in cui sembra che un blocco Modulation Effect non abbia effetto sul suono, assicurarsi che i parametri corrispondenti siano stati impostati correttamente.**

Tenere premuto il pulsante [MOD-FX] (per almeno un secondo). (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

L'indicatore Edit (E) appare anche quando i parametri non vengono modificati.

- L'indicatore Edit potrebbe apparire quando le impostazioni dei parametri cambiano a seguito della rotazione delle manopole o quando il Tone Generator interno del pianoforte da palco è riprodotto da un dispositivo MIDI esterno.

La riproduzione della traccia di accompagnamento non inizia quando è premuto il pulsante [▶/||] (Riproduci / Pausa).

- Se è stata selezionata una Song utente da utilizzare come traccia di accompagnamento, assicurarsi che contenga dati.
- Assicurarsi che il pulsante [TRACK] sia acceso (ovvero che la spia sia accesa).
- Assicurarsi di utilizzare il clock interno del pianoforte da palco per la sincronizzazione MIDI.

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare alla pagina 6 premendo il pulsante [6] → Ruotare la manopola 3 per impostare il parametro *MIDISyn* su "int" o "auto".

Non è possibile registrare Song utente o file Wave.

- Assicurarsi che sia disponibile memoria sufficiente per la registrazione interna di una Song utente o di un file Wave sul dispositivo di memoria flash USB collegato.

Song utente:

Premere il pulsante [SONG SETTING] → Passare alla pagina 4 premendo il pulsante [4] → *MemInfo*.

File Wave:

Premere il pulsante [FILE] → Passare alla pagina 2 premendo il pulsante [2] → Premere la manopola 3 (*MemInfo*) per visualizzare le informazioni sulla memoria.

- Assicurarsi che sia disponibile una Song utente vuota per la registrazione (pagina 41).

Se è stato impostato un pattern di batteria preimpostato o un file Wave come traccia di accompagnamento della performance, non sarà possibile registrare su una Song utente già registrata in precedenza. Verrà selezionata automaticamente una Song utente vuota. Se, tuttavia, non sono disponibili Song utente vuote, sarà necessario liberare la memoria eliminando le Song utente non necessarie o impostare una Song utente non necessaria come traccia di accompagnamento della performance in modo che possa essere sovrascritta.

Non è possibile ascoltare correttamente il suono immesso tramite microfono collegato.

- Assicurarsi che la manopola [GAIN] non sia stata ruotata completamente verso il basso.
- Assicurarsi che il pulsante [MIC INPUT] sia acceso (ovvero che la spia corrispondente in alto a sinistra sia accesa).

Lo scambio dati con un computer non funziona correttamente.

- Assicurarsi che le impostazioni della porta del computer siano corrette.
- Assicurarsi che l'interfaccia selezionata per lo scambio di messaggi MIDI (ovvero USB o MIDI) corrisponda ai collegamenti fisici effettivi che sono stati effettuati (pagina 45).

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare a pagina 6 premendo il pulsante [6] → Ruotare la manopola 2 per impostare correttamente il parametro *In/Out* → Premere il pulsante [STORE] per memorizzare questa impostazione.

Non viene riprodotto alcun suono dal CP5 o CP50 quando viene suonata una sequenza sul computer collegato o sul dispositivo MIDI.

- Verificare che il canale utilizzato dal computer per trasmettere i dati MIDI corrisponda al canale di ricezione del pianoforte da palco.

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare alla pagina 5 premendo il pulsante [5] → Ruotare la manopola 1 per impostare correttamente il parametro *RcvCh*.

La trasmissione e la ricezione dei dati tramite la funzione Bulk Dump non funziona correttamente.

- Se si presentano dei problemi durante la trasmissione dei dati, assicurarsi che le impostazioni del numero del dispositivo del pianoforte da palco corrispondano al numero del dispositivo MIDI collegato.

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare alla pagina 6 premendo il pulsante [6] → Ruotare la manopola 1 per impostare correttamente il parametro *DevNo*.

- Se si presentano problemi durante la ricezione dei dati, assicurarsi che le impostazioni del numero del dispositivo siano identiche a quelle utilizzate durante l'invio dei dati.

Premere il pulsante [UTILITY] → Passare a pagina 6 premendo il pulsante [6] → Ruotare la manopola 1 per impostare correttamente il parametro *DevNo* → Premere il pulsante [STORE] per memorizzare questa impostazione (pagina 51).

I dati non possono essere salvati su un dispositivo di memoria flash USB.

- Assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB non sia protetto da scrittura.
- Assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB sia formattato correttamente.

Premere il pulsante [FILE] → Passare alla pagina 2 premendo il pulsante [2] → Premere la manopola 2 per formattare il dispositivo di memoria flash USB. (Per ulteriori informazioni, vedere il *Manuale di riferimento* in formato pdf.)

- Assicurarsi di utilizzare un tipo di dispositivo di memoria flash USB supportato dal CP5 o CP50 (pagina 25).
- Assicurarsi che il dispositivo di memoria flash USB non sia collegato tramite un hub USB.
La connessione tramite hub USB non è supportata (pagina 25).

Messaggi a video

Messaggio	Descrizione
Are You Sure? [YES]/[NO]	Questo messaggio viene visualizzato per confermare se procedere con l'operazione selezionata.
Auto volume boost with this file name!	Questo messaggio viene visualizzato ogniqualvolta di nomina un file Wave con i caratteri } e { in 7a e 8a posizione. Il livello dei file Wave con i caratteri } e { in queste posizioni viene aumentato automaticamente per la riproduzione di CP5 o CP50. Di conseguenza, questo tipo di assegnazione del nome può generare volumi alti imprevisti.
Completed.	Questo messaggio viene visualizzato quando l'operazione selezionata è stata completata.
Connected USB device is not supported.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB inserito nella porta USB TO DEVICE non è supportato da CP5 o CP50.
Connecting to USB device...	Questo messaggio viene visualizzato quando si installa un dispositivo di memoria flash USB inserito nella porta USB TO DEVICE.
Device number is off.	Questo messaggio viene visualizzato se la funzione Bulk Dump non può essere utilizzata in quanto non è stato impostato un numero di dispositivo.
Device number mismatch.	Questo messaggio viene visualizzato se la funzione Bulk Dump non può essere utilizzata a causa della mancata corrispondenza dei numeri di dispositivo.
Error storing user memory.	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante il salvataggio delle impostazioni nella Memoria User. Può indicare che la Memoria User sia stata danneggiata, contattare un rappresentante Yamaha o un distributore autorizzato (vedere il retro di questo manuale).
Executing...	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta elaborando dei dati. Non spegnere il pianoforte da palco mentre si trova in questo stato.
File already exists.	Questo messaggio viene visualizzato se esiste già un file con un nome uguale a quello che si desidera salvare.
File is not found.	Questo messaggio viene visualizzato se non esiste alcun file del tipo selezionato.
Illegal file name.	Questo messaggio viene visualizzato se il nome del file inserito non è valido.
Illegal file.	Questo messaggio viene visualizzato se il file selezionato per il caricamento non è adatto al CP5 o CP50 o per la modalità selezionata.
Illegal format.	Questo messaggio viene visualizzato se si seleziona un file Format 1 per la riproduzione del file Wave o il caricamento del file MIDI.
Load?(EXT perf) [YES]/[NO]	Questo messaggio viene visualizzato per confermare se caricare una memoria External Performance (EXTBANK.C5E o EXTBANK.C6E) da un dispositivo di memoria flash USB inserito nel pianoforte da palco, in modo da sovrascrivere la memoria External Performance corrente. Più specificatamente, viene visualizzato se un dispositivo di memoria flash USB con un file EXTBANK.C5E o EXTBANK.C6E all'interno della directory principale è inserito nella porta USB TO DEVICE dopo che una memoria External Performance è stata caricata precedentemente nello strumento.
Loading... [EXIT] to cancel.	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta caricando un file.
Making external memory...	Questo messaggio viene visualizzato se il CP5 o CP50 è impegnato a creare una memoria External Performance in un dispositivo di memoria flash USB inserito nella porta USB TO DEVICE.
MIDI buffer full.	Questo messaggio viene visualizzato se il volume di dati MIDI ricevuti è troppo elevata per l'elaborazione.
MIDI checksum err.	Questo messaggio viene visualizzato se il checksum per i dati MIDI esclusivi di sistema non è valido.
MIDI data error.	Questo messaggio viene visualizzato se si verifica un errore durante la ricezione di dati MIDI.
No more files can be created.	Questo messaggio viene visualizzato se non possono essere creati ulteriori file sul dispositivo di memoria flash USB.
Overwrite? [YES]/[NO]	Questo messaggio viene visualizzato durante il salvataggio dei file per confermare se sovrascrivere un file con un altro con lo stesso nome e che è già presente sul dispositivo di memoria flash USB.
Please keep power on...	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CO5 o CP50 sta scrivendo i dati sulla ROM flash. Non spegnere il pianoforte da palco mentre si trova in questo stato. Se non si rispetta questa avvertenza, i dati della Memoria User potrebbero andare persi o si potrebbe danneggiare il sistema interno, compromettendo l'avvio normale dello strumento alla successiva accensione.

Messaggi a video

Messaggio	Descrizione
Please select a left or right part.	Questo messaggio viene visualizzato se si preme il pulsante [VOICE], [PRE-AMP], [MOD-FX] o [PWR-AMP] anche se la parte selezionata correntemente non è una parte sinistra o destra. I blocchi corrispondenti a questi pulsanti sono in grado di elaborare solo il suono proveniente dalle parti sinistra e destra.
Please select a piano voice.	Questo messaggio viene visualizzato se si preme il pulsante [PRE-AMP] anche se la parte selezionata correntemente è stata assegnata a una voce non-piano. Il blocco Pre-Amplifier è in grado di elaborare solo il suono proveniente da parti con voce PIANO o E.PIANO.
Please stop sequencer.	Questo messaggio viene visualizzato come promemoria per arrestare la riproduzione della traccia di accompagnamento.
Read only file.	Questo messaggio viene visualizzato se si è tentato di eliminare, rinominare o sovrascrivere un file di sola lettura.
Receiving MIDI bulk...	Questo messaggio viene visualizzato quando il CP5 o CP50 è impegnato a ricevere dati creati con la funzione Bulk Dump.
Recording...	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta registrando una Song utente o un file Wave.
Recording stopped.	Questo messaggio viene visualizzato se la registrazione è stata interrotta a seguito della memoria insufficiente del sequencer.
Saving... [EXIT] to cancel.	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta salvando un file.
Scanning autoloading files.	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta eseguendo la scansione di un file da caricare automaticamente.
Seq data is empty.	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di salvare una Song utente che non contiene dati.
Seq data is not empty.	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di registrare una Song utente anche se tutte le Song utente contengono già dati.
Seq memory full.	Questo messaggio viene visualizzato se non è possibile eseguire la registrazione, la ricezione di dati MIDI o il caricamento di dati da un dispositivo di memoria flash USB perché la memoria interna del sequencer del pianoforte da palco è già piena. Per risolvere la situazione, occorre eliminare le Song utente non necessarie.
Transmitting MIDI bulk...	Questo messaggio viene visualizzato mentre il CP5 o CP50 sta trasmettendo dati bulk MIDI.
USB communication failed.	Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore durante la comunicazione con un dispositivo di memoria flash USB.
USB connection terminated.	Questo messaggio viene visualizzato se la connessione con un dispositivo di memoria flash USB è stata perduta a causa di un inconveniente elettrico.
USB device full.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB è pieno e non possono essere salvati ulteriori file su di esso. In tal caso, utilizzare un nuovo dispositivo di memoria flash USB o liberare spazio dal dispositivo corrente cancellando i dati indesiderati.
USB device is not responding.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB inserito nella porta USB TO DEVICE non risponde.
USB device not ready.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB non è stato inserito correttamente nel CP5 CP50.
USB device read/write error.	Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un errore durante la lettura o la scrittura di dati con un dispositivo di memoria flash USB.
USB device unformatted.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB non è formattato o è formattato in un modo non supportato dal CP5 o CP50. In tal caso, controllare il contenuto del dispositivo di memoria flash USB.
USB device write protected.	Questo messaggio viene visualizzato se il dispositivo di memoria flash USB è stato protetto da scrittura.
USB power consumption exceeded.	Questo messaggio viene visualizzato se la corrente prodotta dal dispositivo di memoria flash USB supera il livello supportato dal CP5 o CP50.
Utility & MComp stored.	Questo messaggio viene visualizzato quando le impostazioni Utility, Master Compressor e altre impostazioni di sistema sono state memorizzate correttamente.
Working...	Questo messaggio viene visualizzato quando il CP5 o CP50 sta salvando o caricando i dati o quando si preme il pulsante [EXIT] per annullare un'operazione. Non sarà più visibile al termine dell'elaborazione richiesta per la cancellazione.

Informazioni sul disco in dotazione

AVVERTENZE SPECIALI

- Il software incluso nel disco in dotazione e i relativi diritti di copyright sono proprietà esclusiva di Steinberg Media Technologies GmbH.
- L'uso del software e del presente manuale sono regolati dal contratto di licenza che l'acquirente accetta completamente all'atto dell'apertura del sigillo della confezione del software (leggere con attenzione il contratto di licenza software a pagina 60 prima di installare l'applicazione).
- È espressamente vietato copiare il software o riprodurre il presente manuale in tutto o in parte con qualsiasi mezzo in assenza di autorizzazione scritta del produttore.
- Yamaha non rilascia dichiarazioni o garanzie in relazione all'uso del software e della documentazione e declina qualsiasi responsabilità in merito ai risultati derivanti dall'uso del presente manuale e del software.
- Il disco NON è un supporto con finalità audio/video. Non eseguirlo su riproduttori di CD/DVD audio/video, in quanto questa operazione potrebbe danneggiare irreparabilmente il lettore.

Informazioni sul software DAW contenuto nel disco in dotazione

Nel disco in dotazione è contenuto il software DAW per Windows e per Macintosh.

- NOTA**
- Assicurarsi di installare il software DAW nell'account "Administrator".
 - Per l'uso continuo del software DAW contenuto nel disco in dotazione, inclusi supporto e altri vantaggi, è necessario registrare il software e attivare la relativa licenza avviando il software in un computer su cui sia attiva la connessione a Internet. Fare clic sul pulsante "Register Now" (Registra ora) visualizzato all'avvio del software, quindi compilare i campi necessari alla registrazione. Senza effettuare la registrazione, il software potrà essere utilizzato solo per un periodo di tempo limitato.
 - In caso di utilizzo di un computer Macintosh, fare doppio clic sul file "****.mpkg" per avviare l'installazione.

Per informazioni sui requisiti minimi di sistema e sugli ultimi aggiornamenti relativi al software contenuto nel disco, visitare il seguente sito Web:

<<http://www.yamahasynth.com/>>

Informazioni sul supporto software

Il supporto tecnico per il software DAW contenuto nel disco in dotazione è fornito da Steinberg sul proprio sito Web all'indirizzo seguente:

<http://www.steinberg.net>

È possibile visitare il sito di Steinberg anche attraverso il menu Help del software DAW incluso. Il menu Help include anche il manuale PDF e altre informazioni sul software.

IMPORTANTE

Yamaha non fornisce il supporto tecnico per il software DAW contenuto nel disco.

ATTENZIONE

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA ("CONTRATTO") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. IL SOFTWARE VIENE CONCESSO IN USO ESCLUSIVAMENTE SULLA BASE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATE NEL PRESENTE CONTRATTO. LE PARTI DEL PRESENTE CONTRATTO SONO L'UTENTE (PERSONA FISICA O GIURIDICA) E YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

ROMPENDO IL SIGILLO DI QUESTA CONFEZIONE, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NON POTRÀ INSTALLARE, COPIARE O UTILIZZARE ALTRIMENTI IL SOFTWARE.

IL PRESENTE CONTRATTO STABILISCE LE CONDIZIONI D'USO RELATIVE AL SOFTWARE "DAW" DI STEINBERG MEDIA TECHNOLOGIES GMBH ("STEINBERG"), IN ALLEGATO AL PRODOTTO. POICHÉ L'ACCORDO DI LICENZA SOFTWARE PER L'UTENTE FINALE (EUSLA), VISUALIZZATO DIRETTAMENTE SULLO SCHERMO DEL COMPUTER DURANTE L'INSTALLAZIONE, VIENE SOSTITUITO DAL PRESENTE CONTRATTO, OCCORRE IGNORARE TALE ACCORDO. VALE A DIRE, DURANTE LA PROCEDURA DI INSTALLAZIONE, L'UTENTE DEVE SELEZIONARE "ACCETTO" L'EUSLA, SENZA PRENDERNE VISIONE, IN MODO DA PASSARE ALLA PAGINA SUCCESSIVA.

1. CONCESSIONE DI LICENZA E DIRITTI DI COPYRIGHT

Yamaha concede all'utente il diritto di usare una copia del programma o dei programmi software e dei dati inclusi ("SOFTWARE") che accompagnano il presente Contratto. Il termine SOFTWARE si riferisce a tutti gli aggiornamenti relativi al software in dotazione e ai dati. Il SOFTWARE è proprietà di STEINBERG ed è protetto dalle vigenti norme sul copyright e da tutte le disposizioni in materia contenuta nei trattati applicabili. Yamaha ha acquisito il diritto di sublicenza per autorizzare l'utente all'uso del SOFTWARE. L'acquirente può vantare un diritto di proprietà sui dati creati con l'ausilio del SOFTWARE, ma il SOFTWARE continuerà a essere tutelato dalle relative disposizioni sul copyright.

- **È consentito** usare il SOFTWARE su un **solo computer**.
- **È consentito** fare una copia del SOFTWARE nella forma leggibile da una macchina esclusivamente a scopo di backup, se il SOFTWARE è su un supporto che consenta tale copia di backup. L'utente dovrà riprodurre sulla copia di backup l'avviso di Yamaha relativo al copyright, oltre a tutte le informazioni sulla proprietà riportate sull'originale del SOFTWARE.
- **È consentito** trasferire in modo permanente i diritti relativi al SOFTWARE, a condizione che l'utente non conservi copie di quest'ultimo e che il destinatario accetti i termini del presente Contratto.

2. LIMITAZIONI

- **È vietato** eseguire operazioni di decodifica, disassemblaggio, decompilazione o derivare altrimenti una forma del codice sorgente del SOFTWARE, con qualunque mezzo.
- **È vietato** riprodurre, modificare, cambiare, affittare, locare o distribuire il SOFTWARE per intero o in parte, nonché utilizzarlo per creare derivati.
- **È vietato** trasferire elettronicamente il SOFTWARE da un computer all'altro o condividerlo in rete con altri computer.
- **È vietato** usare il SOFTWARE per distribuire dati illegali o che violino la politica pubblica.
- **È vietato** avviare servizi basati sull'uso del SOFTWARE senza l'autorizzazione di Yamaha Corporation.

I dati tutelati da copyright, compresi, in via non limitativa, i dati MIDI per le canzoni, ottenuti per mezzo del SOFTWARE,

- È vietato utilizzare i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE per fini commerciali senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato duplicare, trasferire o distribuire i dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE oppure riprodurli o eseguirli in pubblico, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- È vietato rimuovere la crittografia dei dati ricevuti per mezzo del SOFTWARE o modificare il watermark elettronico senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

3. RISOLUZIONE

Il presente Contratto diventa efficace dal giorno in cui il SOFTWARE viene ricevuto e resta valido fino alla risoluzione. In caso di violazione di una qualsiasi norma o clausola sul copyright contenuta nel presente Contratto, il contratto si intenderà automaticamente e immediatamente risolto, senza obbligo di notifica da parte di Yamaha. All'atto della risoluzione, l'acquirente è tenuto a distruggere immediatamente il SOFTWARE concesso in licenza, i documenti che lo accompagnano e le eventuali copie.

4. GARANZIA LIMITATA SUI SUPPORTI

Per quanto riguarda il SOFTWARE venduto su supporti tangibili, Yamaha garantisce che i supporti su cui è registrato il SOFTWARE saranno privi di difetti materiali o di produzione, se usati in condizioni normali, per quattordici (14) giorni dalla data di ricevimento attestata dalla copia della ricevuta. La responsabilità di Yamaha si limiterà alla sostituzione del supporto difettoso restituito a Yamaha o a un suo rivenditore ufficiale, entro quattordici giorni, con una copia della ricevuta. Yamaha non sostituirà supporti danneggiati a causa di incidenti o uso improprio. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE OGNI GARANZIA IMPLICITA RELATIVA AI SUPPORTI TANGIBILI, COMPRESSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO

5. ESONERO DALLA GARANZIA SUL SOFTWARE

L'acquirente conferma e accetta espressamente che l'utilizzo del SOFTWARE avvenga a suo rischio. Il SOFTWARE e la relativa documentazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" e senza alcun genere di garanzia. INDIPENDENTEMENTE DALLE ALTRE CLAUSOLE CONTENUTE NEL PRESENTE CONTRATTO, YAMAHA NEGA ESPRESSAMENTE QUALUNQUE GARANZIA ESPlicita O IMPLICITa RELATIVA AL SOFTWARE, COMPRESA; IN VIA NON LIMITATIVA; LE GARANZIE IMPLICITe DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN DETERMINATO SCOPO, OLTRE A QUELLE CHE ESCLUDONO LA VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. IN PARTICOLARE, MA SENZA CHE CIÒ COSTITUISCA UNA LIMITAZIONE DELLE PRECEDENTI DISPOSIZIONI, YAMAHA NON GARANTISCE CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE ESIGENZE DELL'UTENTE, NÉ CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE SIA ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI, E NEPPURE CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE SARANNO CORRETTI.

6. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

L'UNICA OBBLIGAZIONE DI YAMAHA AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO È CONSENTIRE L'USO DEL SOFTWARE IN CONFORMITÀ AI TERMINI QUI RIPORTATI. YAMAHA DECLINA IN OGNI CASO QUALSIASI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI O DI TERZI PER GLI EVENTUALI DANNI, COMPRESI; IN VIA NON LIMITATIVA, TUTTI I DANNI DIRETTI; INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, LE SPESE, IL LUCRO CESSANTE, LA PERDITA DI DATI O ALTRI DANNI DERIVANTI DALL'USO, USO IMPROPRIO O IMPOSSIBILITÀ DELL'USO DEL SOFTWARE, ANCHE QUALORA YAMAHA O UN SUO RIVENDITORE AUTORIZZATO SIANO STATI AVVERTITI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. In nessun caso la responsabilità complessiva di Yamaha nei confronti degli utenti per eventuali danni, perdite e diritti d'azione (di natura contrattuale, extracontrattuale o di altro genere) potrà superare l'importo corrisposto per il SOFTWARE.

7. CONDIZIONI GENERALI

Il presente Contratto sarà regolato dalle norme del diritto giapponese, senza riferimenti ai principi del conflitto tra leggi. In caso di controversie, sarà investita la Corte distrettuale di Tokyo, in Giappone. Se, per qualunque ragione, una parte del presente Contratto fosse giudicata nulla da una giurisdizione competente, la parte restante del Contratto conserverà piena efficacia e validità.

8. INTERO ACCORDO

Il presente Contratto contiene l'intero accordo tra le parti in merito all'uso del SOFTWARE e di qualunque materiale lo accompagni, e sostituisce qualunque precedente intesa o accordo, scritto o verbale, in merito all'oggetto del presente Contratto. Le eventuali modifiche o revisioni del presente Contratto saranno vincolanti sole se apportate per iscritto e sottoscritte da un rappresentante debitamente autorizzato di Yamaha.

Specifiche tecniche

Voce	Dettagli	
	CP5	CP50
Tastiera	Tastiera in legno a 88 tasti con con tasti in avorio sintetico	Tastiera "Weighted Hammer Action" a 88 tasti
Polifonia massima	128 note	
Performance	Preset: 3 banchi x 4 gruppi x 10 Performance Utente: 3 banchi x 4 gruppi x 10 Performance (inizialmente identico alle Performance Preset) Esterno: 3 banchi x 4 gruppi x 10 Performance (caricati da un dispositivo di memoria flash USB)	
Parti	6	3
Effetti	<ul style="list-style-type: none"> • Blocchi Pre-Amplifier • Blocchi Modulation Effect • Blocchi Power-Amplifier / Compressor* • Blocco Reverb • Blocco Master Compressor • Blocco Master Equalizer (5 bande) • Effetti microfono* • Effetti insertion microfono 	<ul style="list-style-type: none"> • Blocchi Pre-Amplifier • Blocchi Modulation Effect • Blocco Reverb • Blocco Master Compressor • Blocco Master Equalizer (3 bande)
Controller	<ul style="list-style-type: none"> • Rotella Pitch Bend • manopola [MASTER VOLUME] • Manopola [GAIN] • Manopole Volume parte • Manopole da 1 a 3 • Manopole [MASTER EQUALIZER] 	<ul style="list-style-type: none"> • Rotella Pitch Bend • Manopola [MASTER VOLUME] • Manopole Volume parte • Manopole da 1 a 3 • Manopole [MASTER EQUALIZER]
Display	24 caratteri x 2 righe, display a fluorescenza nel vuoto (VFD)	
Connettori	<ul style="list-style-type: none"> • Prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] (cuffie mono standard) • Connettori output bilanciati XLR [L] e [R] • Presa combo [MIC INPUT] • Presa cuffie stereo • Connessioni [SUSTAIN] e [ASSIGNABLE] ([SUSTAIN] supporta l'effetto half-damper) • Presa(e) del foot controller • Connettori MIDI [IN], [OUT] e [THRU] • Porta USB TO DEVICE • porta [USB TO HOST] • presa [AC IN] 	<ul style="list-style-type: none"> • Prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] (cuffie mono standard) • Presa cuffie stereo • Connessioni [SUSTAIN] e [ASSIGNABLE] ([SUSTAIN] supporta l'effetto half-damper) • Presa(e) del foot controller • Connettori MIDI [IN], [OUT] e [THRU] • Porta [USB TO DEVICE] • Porta [USB TO HOST] • Connettore DC IN
Consumo elettrico	25 W	7 W
Dimensioni (L x P x H, pedale escluso)	1.381 x 405 x 174 mm	1.381 x 332 x 165 mm
Peso (pedale escluso)	25,2 kg	20,9 kg
Contenuto della confezione	<ul style="list-style-type: none"> • Cavo di alimentazione • Pedale FC3 • <i>Manuale di istruzioni</i> • CD-ROM Manuale di istruzioni (contenente <i>Manuale di riferimento ed Elenco dati</i>) • DVD-ROM software 	<ul style="list-style-type: none"> • PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Pedale FC3 • <i>Manuale di istruzioni</i> • CD-ROM Manuale di istruzioni (contenente <i>Manuale di riferimento ed Elenco dati</i>) • DVD-ROM software

Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Simboli

[pulsanti ◀ PAGE] e [PAGE ▶] 12, 19

A

Altoparlante 15

B

Bank select 47

Blocco Effetto Modulazione 31

Blocco Master Compressor 22, 31, 33

Blocco Master Equalizer 22, 31, 33

Blocco Modulation Effect 33

Blocco Performance 31

Blocco Power-Amplifier/ Compressor 31, 33

Blocco Pre-Amplifier 31, 33

Blocco Reverb 22, 31, 33

Blocco Voice 31, 33

Buffer di Editing 49

Bulk Dump 51

C

Canale MIDI 45

caricamento 52

categoria voce 34

Collegamenti

adattatore 14

Altri Dispositivi MIDI 45

cavo di alimentazione 14

Computer 46

Dispositivo audio 15

microfono 40

pedali 16

presa dell'interruttore a pedale [ASSIGNABLE] 29, 13, 16

Connessione [SUSTAIN] 13, 16, 29

Connettore DC IN 13, 14

Connettori MIDI [IN], [OUT] e [THRU] 13

Connettori output bilanciati [L] e [R] 13, 15

D

disco allegato 59

DRAM 49

F

File Wave 37, 43

Flash ROM 49

formattazione 25

I

Impostazioni Common 35

Impostazioni di fabbrica 52

Impostazioni iniziali 52

Interruttore ϕ 13, 16

Interruttore di alimentazione 13, 16

Interruttore Standby/On 13, 16

J

jump to edit 12, 34

K

Key-on Start 39, 44

Kit 38

L

Local Control 48

Luminosità del display 17

M

Manopola [GAIN] 10, 40

manopola [MASTER VOLUME] 10, 17

Manopole da 1 a 3 12, 27

Manopole [MASTER EQUALIZER] 12

Manopole Part Volume 10

Memoria External Performance 23, 24

Memoria Preset Performance 23

Memoria User 49

Memoria User Performance 23

Messaggi 57

MIDI Thru 48

Modalità di accensione 32

N

Nome 20

Indice

O

Operazioni di base 19

P

Parte 22

Parte LEFT 22

Parte LEFT e RIGHT 26

Parte MIC INPUT 22, 40

Parte per mano destra 22

Parte TRACK 22, 39

Pattern di batteria preimpostato 37

Pedale sustain 16, 29

Pedali 16, 29

Performance 22

Phrase 38

Porta USB TO DEVICE 12, 13

porta [USB TO HOST] 13, 46

presa [AC IN] 13, 14

Presa [MIC INPUT] 13, 40

Presa per le cuffie 10, 15

Presa(e) del foot controller 13, 16

Prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] 13

Prese output sbilanciate [L/MONO] e [R] Altoparlante 15

Program change 47

pulsante [COMMON] 11, 35

Pulsante [ENTER] 12

Pulsante [EXT] 23

pulsante [EXIT/jump to edit] 12, 21, 34

pulsante [FILE] 12, 52

Pulsante [MASTER COMPRESSOR] 12, 30, 31, 36

pulsante [MASTER EQUALIZER] 30

Pulsante [MODFX] 11, 31, 34

Pulsante [PRE] 23

Pulsante [PRE-AMP] 11, 31, 34

Pulsante [PWR-AMP] 11, 31, 34

Pulsante [REC] 11, 41

pulsante [REVERB] 11, 31, 35

Pulsante [SONG SETTING] 11, 37

Pulsante [SPLIT] 10, 32

pulsante [STORE/ASSIGN] 11, 28, 50

Pulsante [TRANSPOSE] 12, 30

pulsante [USER] 23

pulsante [UTILITY] 12

Pulsante [VOICE] 10, 33

Pulsanti di banco 12, 23

Pulsanti Group da [A] a [D] 12, 23

Pulsanti numerici 12, 23

Pulsanti Part 10

Pulsanti Sequencer Transport 11

R

registrazione 41

Rotella Pitch Bend 10, 30

S

salvataggio 51, 52

Schermata Performance 23

Song dimostrative 18

Song utente 37, 41

Struttura della memoria 49

V

Volume 10, 17, 26

Volume della parte 26

Z

zone 46

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MARTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier i hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjonen finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierplejeforordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi	Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teavet saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamių informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovensčina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnik v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Web Site (English only)
<http://www.yamahasynt.com/>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instrument Division
© 2010 - 2011 Yamaha Corporation

D0